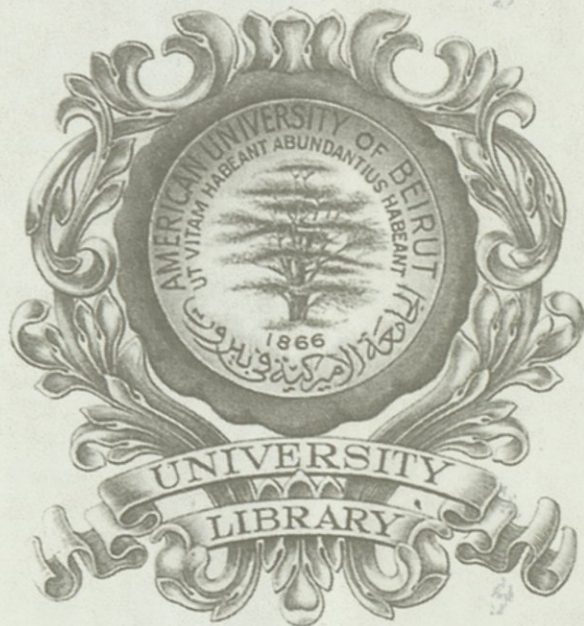


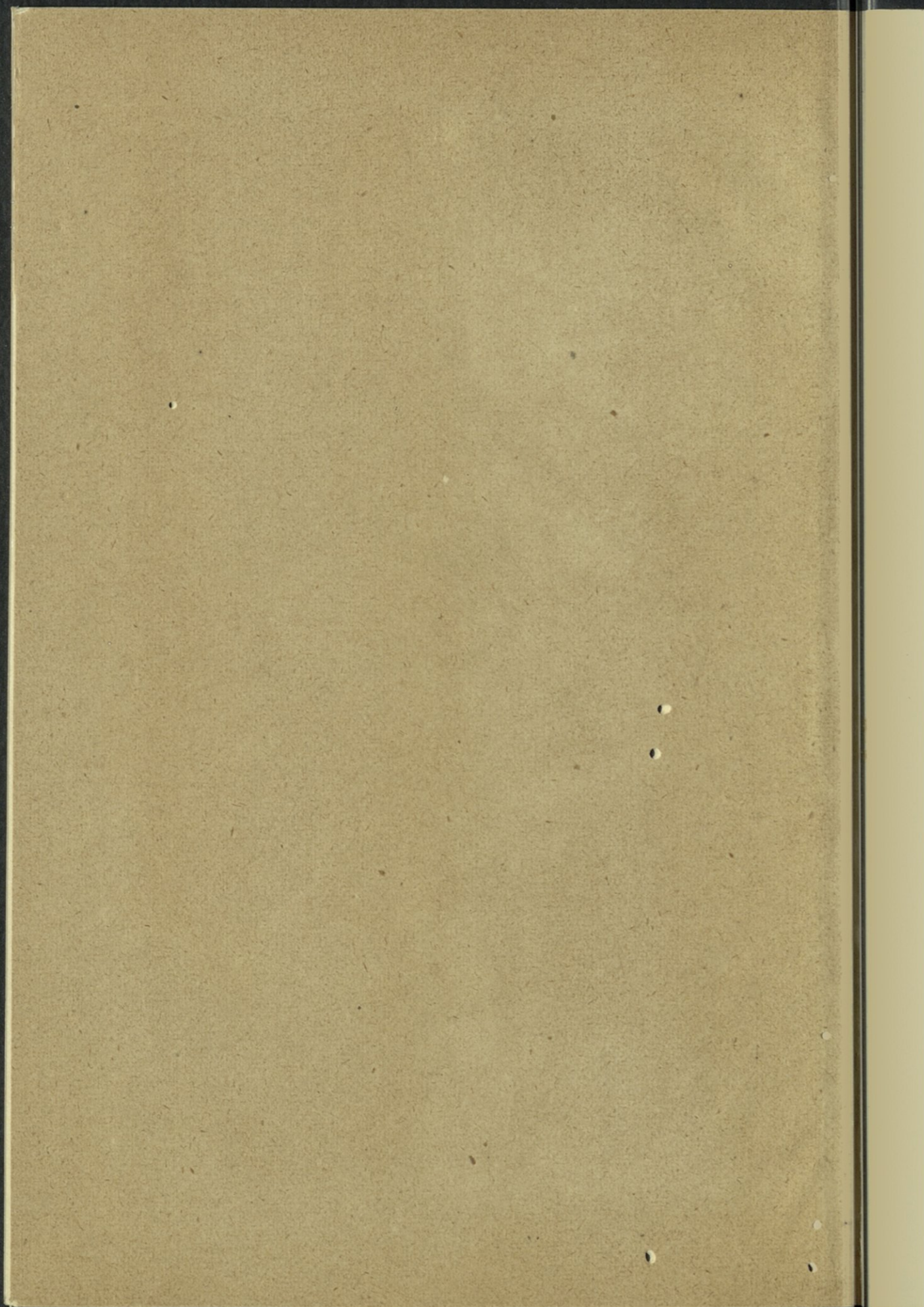
RAR 82

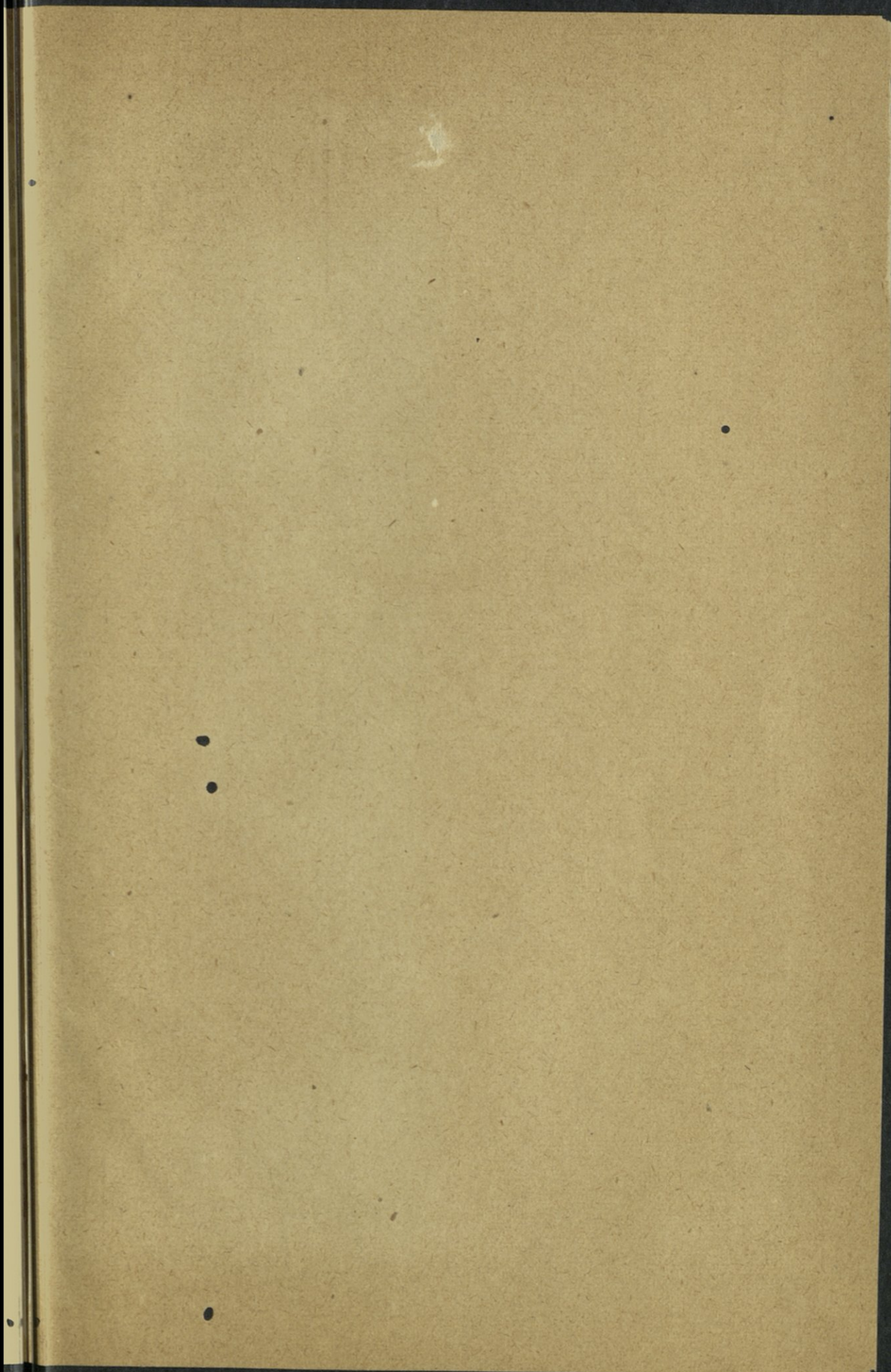
AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



A.U.B Library

ANDERSON





الادب الصغير

لابن المقفع

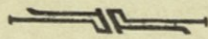


طبع على ذمة

الجمعية العلمية
بمكة المكرمة

بمطبعة

مدرسة محمد علي الصنعا



جميع الحقوق محفوظة للجمعية

قررت نظارة المعارف العمومية تدريس هذا الكتاب في جميع مدارسها الابتدائية

الأدب الصغير

لابن المقفع

892.78

I 9711aczA

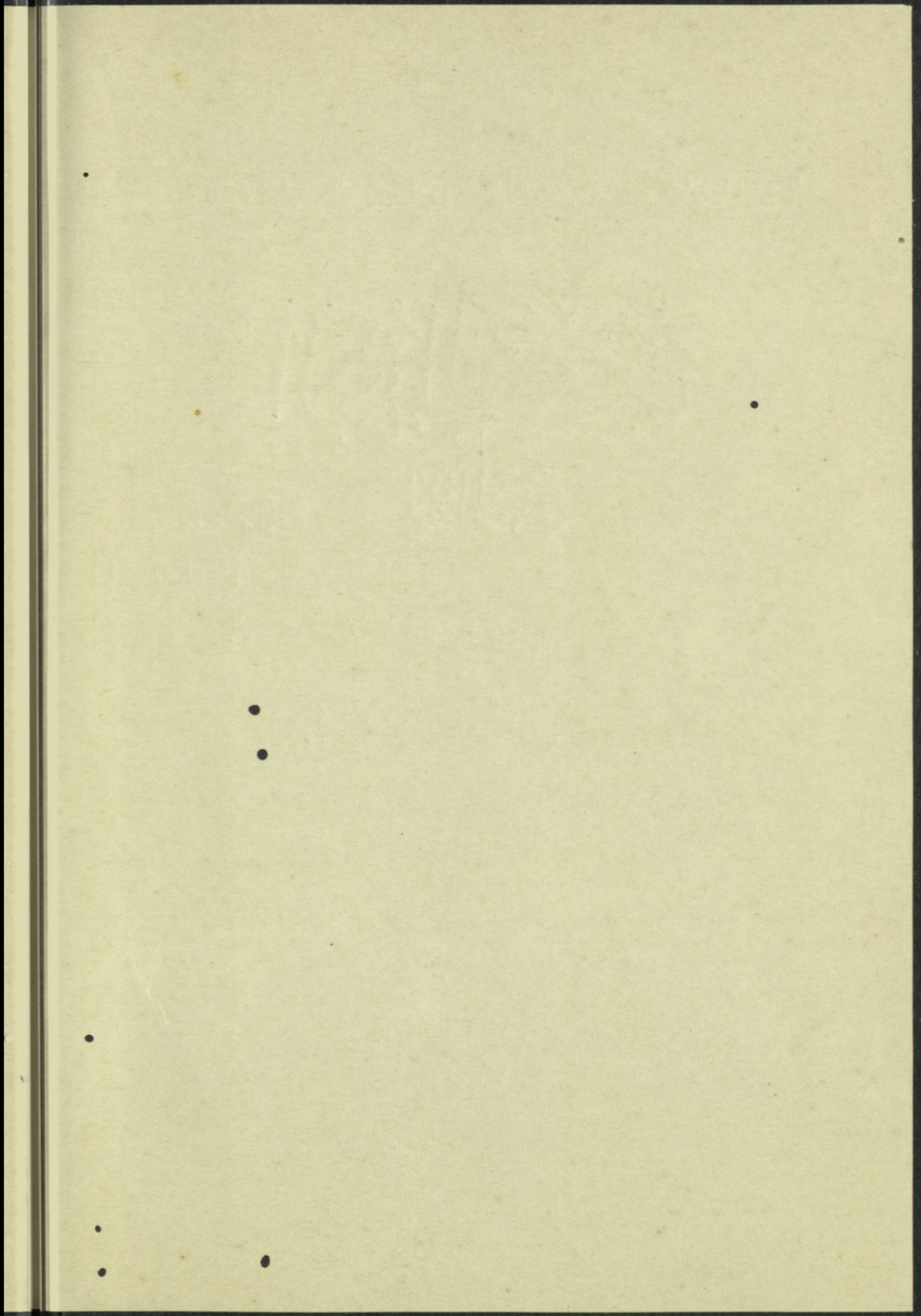
بتحقيق

: الأستاذ أحمد كني باشا

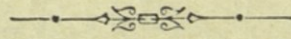
مدير مدرسة المعلمين بالقطيف

الطبعة الأولى

سنة ١٣٢٩
١٩١١



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



تَصْنِيفٌ

لِلْأَنْبِيَاءِ الصَّغِيرِينَ

ارسل الله محمدًا بالحكمة وفصل الخطاب ، وبعثه ليتمم
مكارم الأخلاق •

فكان محمدٌ محمدًا في قوله وفعله ، ومثالاً حيًا للكمالات
بين قومه . وهكذا تولى تربيتهم وتاديبهم بنفسه ، حتى أصبحوا
وهم هداة الأنام ، وقادة الأيَّام •

إقترانُ القول بالعمل ، وتحدِّي مكارم الأخلاق في السرِّ

والعلن، وتوخي الكمال في حالتى الوحدة والاجتماع: تلك هي
الأركان الثلاثة التي قامت عليها دولة الإسلام •

لذلك كان حقاً لها أن تصل في أقل من الثمانين، إلى ما لم
يبلغه غيرها في الغابرين ولا في الحاضرين. فأين منها صاحب التاج
والإيوان، أو أسكندر اليونان، أو قيصر الرومان؟ وهيهات أن يُدانيها
ما نشهده الآن في غرب أوربة أو في شرقها المترامى الأطراف!

نعم لم تك الإغشبية أوضحها، حتى دانت الدنيا من
أدناها إلى أقصاها، وفي أجمل شطريها وأفضل شقيها، إلى تلك
الدولة الفتية البدوية التي كانت دعائمها، حينما حلت رجالها:
حرية وإخاء ومساواة •

أكان للناس عجباً أن أمة - تعتمد على هذه الدعائم وترتكز على
تلك الأركان - تشر لغة جديدة، وديانة حديثة، وحضارة بديعة؟
مثلت في التوحيد قد اجتمعت على كلمته شعوب متباينة من سد
الصين في أقصى الشرق إلى سيف اقيانس في نهاية أندلس. وذلك
كله في مدة قد لا تكفي لمرور الجيوش وعبور الاساطيل •

فما هو السرّ في هذه الاعجوبة المدهشة التي لا نرى لها نظيراً
في التاريخ على الإطلاق؟

لعمري إنه ينحصر في كلمة واحدة، هي: مكارم الأخلاق.
لبثت الحال على هذا المنوال تسعة قرون بالتمام: تغخلها
أزمّة يتبعها فرج، ويعتورُها عُسْرٌ يتلوهُ يُسر. إلى أن اضطرب
دولاب تلك الحركة العمرانية الهائلة، وتضاءل تيار الأخلاق
الفاضلة. فكان ما كان، مما اسميه طور الكمون والافول، ولا
أقول دَور التلاشي والزوال. وكل كمين قمينٌ بالظهور، وكل افول
فإلى طلوع ثم إلى إشراق!

تقلّص ظل هذا الملك الوسيع، وتناقصت أطراف ذلك الرواق
الممدود، فتراجع الشرق إلى مهاده جاثماً واجماً، وحافظ على بيضته
مدافعاً ومهاجماً. وصبر أهلوه على خطوب الزمان صبر الكرام،
وتربّصوا حتى تتصرّم أعاصير السياسة بسلام. والديا دول،

«وتلك الأيام نداولها بين الناس»

على أن تلك الأخلاق العالية مازالت جرائمها كامنة في النفوس،
راسخة في السجايا. وما هي إلا هزة من الانتعاش فتخرجها من زوايا
الانكماش، وتجلوها في مظاهر الحياة الصحيحة وميدان العمل
الخصيب؛ وما هي إلا هبة من أولياء الأمور وأهل الرأي وقادة
الأفكار، ليتنبه الشريكون من هذا الرقود الطويل، فيشهد العالم
من فعال الأحفاد ما بهر الأبصار في أيام الأجداد، وأعنى بذلك:
تطلب المعالي والسير إلى الأمام ... على الدوام.

* *

والحمد لله! فقد بدت تبشير البعث والنشور، وكلها مؤذنة:

حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ! حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ!

* *

فهل أتاك حديث مولانا العباس

لقد جدد وضع الأساس، لخير أمة أخرجت للناس. إذ نشر رايات
العلم على ربوع مصر، وأعز دولة الأدب في هذا العصر، وقديماً

صرف همته لتوفير مصادر الثروة الطبيعية التي هي قوام الرقي الصحيح.
ثم بذل عنايته لإحياء الآداب العربية ، فاستحق شكر الناطقين بالضاد
وبغير الضاد ، وخلد الكرام الكاتبون ذلك الفضل في صحيفة حسناته.
وها هو ذا قد وجه اليوم عزمته لإعادة الأخلاق إلى نصابها
القديم وصراتها المستقيم ، لعلمه أن الأمم بالاخلاق.
ولقد وفقه الله في مسعاه .

فكان له من رجاله ، خير معاون على تنفيذ مقاصده وتحقيق
رغباته . وأخصهم وزيره الأكبر صاحب العطفة محمد سعيد باشا ،
وعضده اليمين في عمله الميمون ذو السعادة أحمد حشمت باشا
ناظر المعارف العمومية .

أحسن هذا الوزير العصامي العباسي بحاجة النشء ورجال
الغد إلى كتاب يجمع بين دفتيه تهذيب الطباع وملاحة الفصاحة
في آن واحد . فلم ير أفضل لبلوغ هذه الغاية المزدوجة
من كتابي « الأدب الصغير » و « الأدب الكبير » لعبد الله

آبن المُقَّع ، أمير البلغاء بلا نكير ، وسيد الحكماء ولا جدال .
فقرّر تدريسه في المدارس المصرية ليشبّ النشء على الحكمة
والأدب وتنطبع نفوسهم الرطبة على مكارم الأخلاق منذ نعومة
الأظفار . هذا إلى اعتياد التراكيب الفخمة والأساليب الجزلة ،
مع جمال التقسيم في عرض الأفكار وصياغتها في قالب الإبداع .

*
* *

والآن أتقدّم بين يديّ أهل الأدب بهذا الكنز الكبير ،
كتاب « الأدب الصغير » ، بعد أن صرفتُ نهاية الجهد في حسن
تقسيمه ، والتدقيق في تحقيق كلماته وتفسير غوامضه وضبط حروفه
بالشكل الكامل : معتمداً على عامي القليل وأطلاعي اليسير مع
مراجعة الامّهات والمظانّ في كل حرف من حروفه ، بغاية ما وسعته
الطاقة ووصل إليه الإمكان . ولا يعرف الشوق إلا من يكابده
ولستُ أغمط أحداً فضله . فان البحاثة الشيخ طاهر الجزائري
هو أول من وقفه الله للعثور على نسخة سقيمة من هذا الكتاب .

بمدينة بعلبك ، فنسخها كما هي ، وعلى عَجَل كما
يقول ، ثم استعان بالنقادة محمد افندي كرد علي الدمشقي فنشرها
في مجلته العربية الطائرة الصيت ، أيام كان يصدر « المقتبس »
بمدينة القاهرة . فجاءت وفيها شيء كثير من أوجه النقص لعدم
وجود نسخة ثانية للتصحيح ، ولعدم تيسر الوقت الكافي للعناية
بها كما هي أهله .

ولقد آستخدمتها ورجعت إليها في بعض الكلمات . فلصاحبها
فضل السبق ولهما نصيب من الشكر .

والله المسئول أن يوفقنا وإياهما وسائر أهل الأدب ، للتعاون على
إحياء ما أثر العرب .

أحمد زكي

نظرة سريعة في تحرير الادب الصغير

من تصفح هذا الكتاب - ولو بأدنى امعان - يرى ثلاثة أمور تكاد تكون من البديهيات :

١ - ان اسلوبه مستمد من الروح الفياضة السارية في كتاب « كليلة ودمنة » ؛

٢ - انه يمتاز بزيادة المتانة في التركيب والبراعة في التعبير. لان ابن المقفع كان هنا مؤلفاً وناقلاً، وأما في كتاب الفيلسوف الهندي فكان مترجماً ومفسراً ؛

٣ - ان ابن المقفع نقل هنا عن نفسه من كتاب « كليلة ودمنة » حروفاً من الحكم والامثال، فجاء ذلك مصداقاً لقوله في فاتحة « الادب الصغير » : وقد وضعت في هذا الكتاب من كلام الناس المحفوظ حروفاً فيها عون على عمارة القلوب وصقاها وتجلية ابصارها واقامة للتدبير ودليل على محامد الامور ومكارم الاخلاق « (ص ١١) .

هذا فضلا عن نقله عن مصنفات أخرى . ولكنه عند اقتباسه
كلامه عن كتابه الذي سارت به الركبان ، وبقي الى الآن أجمل مثال
للبلاغة والفصاحة ، قد اختصر أو أطال أو غير بعض الاوضاع ، كما هو
شأن الجهابذة من أرباب الاقلام .

واعلم أن اختلاف العبارات الواحدة في « كلية ودمنة » وفي
« الأدب الصغير » يدلنا أيضاً على صدق ما قاله المحققون وما نشهده
باعتنا من تخالف النسخ الباقية من « كلية ودمنة » ، لكثرة تداول
الناس لها واعمال الايدي فيها . والذي ظهر لنا ان النسخة التي عني
بطبعتها الاب الفاضل لويس شيخو اليسوعي هي (مع ما فيها ايضاً)
أقرب النسخ المعروفة الآن الى الاصل الاول . ومصدق ذلك انها
مطابقة كثيراً للعبارات التي نقلها ابن المقفع نفسه في « الادب الصغير » .
ولدمم الاطالة أكتفي بيراد شواهد ثلاثة :

الشاهد الاول - العبارة الواردة في « الأدب الصغير » (ص ٦٩

س ١ - ٩)

يقابلها في « كلية ودمنة » في طبعة الاب شيخو سنة ١٩٠٥ م ما نصه :
« فان العقلاء والكرام يتتغون الى كل معروف وصلة وسبيلا .
والمودة بين الصالحين سريع اتصالها بطيء اتقطاعها ومثل ذلك مثل

الكوز الذهب الذي هو بطي الانكسار هين الاعادة والاصلاح ان
اصابه كسر . والمودة بين الاشرار سريع انقطاعها بطيء اتصالها كالكوز
من الفخار يكسره ادنى عيب ثم لا وصل له ابداً . والكريم يوذ الكريم
على لقاء واحد أو معرفة يوم واللئيم لا يصل احداً الا عن رهبة أو
رغبة . » (صفحة ١٢٩)

ويقابلها في الطبعة الاولى ببولاق سنة ١٢٨٥ هـ المنقولة ببعض
زيادات وتقص عن أول طبعة ظهرت في العالم بنياية العلامة البارون
سلستردوساسى الفرنسى في سنة ١٨١٦ م ما نصه :

« فان العقلاء الكرام لا يتغنون على معروف جزاء والمودة بين
الصالحين سريع اتصالها بطيء انقطاعها ومثل ذلك مثل الكوز الذهب
بطيء الانكسار سريع الاعادة هين الاصلاح ان اصابه ثلم أو كسر والمودة
بين الاشرار سريع انقطاعها بطيء اتصالها ومثل ذلك مثل الكوز
الفخار سريع الانكسار ينكسر من ادنى عيب ولا وصل له ابداً والكريم
يوذ الكريم واللئيم لا يوذ احداً الا عن رغبة أو رهبة . » (صفحة ١١٠)

الشاهد الثاني - العبارة الواردة في « الادب الصغير » (ص ٧٣ س
١٠ و ٧٤ س ١) يقابلها في طبعة الاب شيخو مانصه :

«أن العلم لا يتم الا بالعمل وإنما صاحب العلم يقوم بالعمل لينتفع به
وان لم يستعمل ما يعلم فليس يسمى عالماً ولو ان رجلاً كان عالماً بطريق
مخوف ثم سلكه على علم به سمى جاهلاً ولعله أن يكون قد حاسب نفسه
وجدها قد ركبت أهواء هجمت بها فيما هو أعرف بضررها فيه وأداها
من ذلك السالك في الطريق المخوف الذي قد عرفه ومن ركب هواه
ورفض ما ينبغي ان يعمل بما جربه هو أو أعلمه به غيره كان كالمريض
العالم برديء الطعام والشراب وجيده وخفيفه وثقله ثم يحمله الشره على
اكل رديئه وترك ما هو أقرب الى النجاة والتخلص من علة. (ص ٧٣)

ويقابلها في طبعة بولاق المذكورة ما نصه :

ان العلم لا يتم الا بالعمل وإنما صاحب العلم يقوم بالعمل لينتفع وان
لم يستعمل ما يعلم فلا يسمى عالماً . ولو ان رجلاً الخ. »

الشاهد الثالث - العبارة الواردة في «الأدب الصغير» (ص ٧٧ س

٧ - ٨ و ص ٧٨ س ١) يقابلها في طبعة الاب شيخو ما نصه :

«ما يزال الرجل مستمراً ما لم يعثر فاذا عثر مرة في أرض خبار الج

به العثر وان مشى في جدد » (ص ١٤١)

ويقابلها في طبعة بولاق ما نصه :

«لا يزال الانسان مستمراً في اقباله ما لم يعثر فاذا عثر لج به العثار
وان مشى في جدد الارض.» (ص ١١٨)

هذا . ويظهر ان ابن المقفع قد تقل في بعض المواضع عن حكيم
او كتاب ولم يشر اليه مراعاة للاسلوب الذي اعتمده من الاول للاخر،
ثم عاد فقل عنه مستعملاً لفضة: «وقال» كأنه سبق له ذكره . ترى ذلك
في صفحات ٤٥ و ٤٧ و ٤٩ و ٥١ و ٥٢ . وقد يستعمل هاتين العبارتين:
« كان يقال » (ص ٣٢ و ٦٥ و ٧٢) و « وسمعت العلماء قالوا » (ص
٧٣).

وفوق ذلك فهناك قولٌ آخرى تيسر الاهتداء اليها لكل من
يتعاطى صناعة الادب او يعالج كتب العرب

اما مقدمة « الأدب الصغير » من صفحة ٥ الى صفحة ١٢ فهي
من بدائع ابن المقفع : أملاها عقله الفياض على قلمه السيل فجاءت كالماء
الزلال بل كالسحر الحلال

أحمد زكي

صحيفة الشكر الخالد

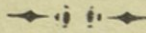
لصاحب الدولة والفخامة الصدر الاعظم الاسبق

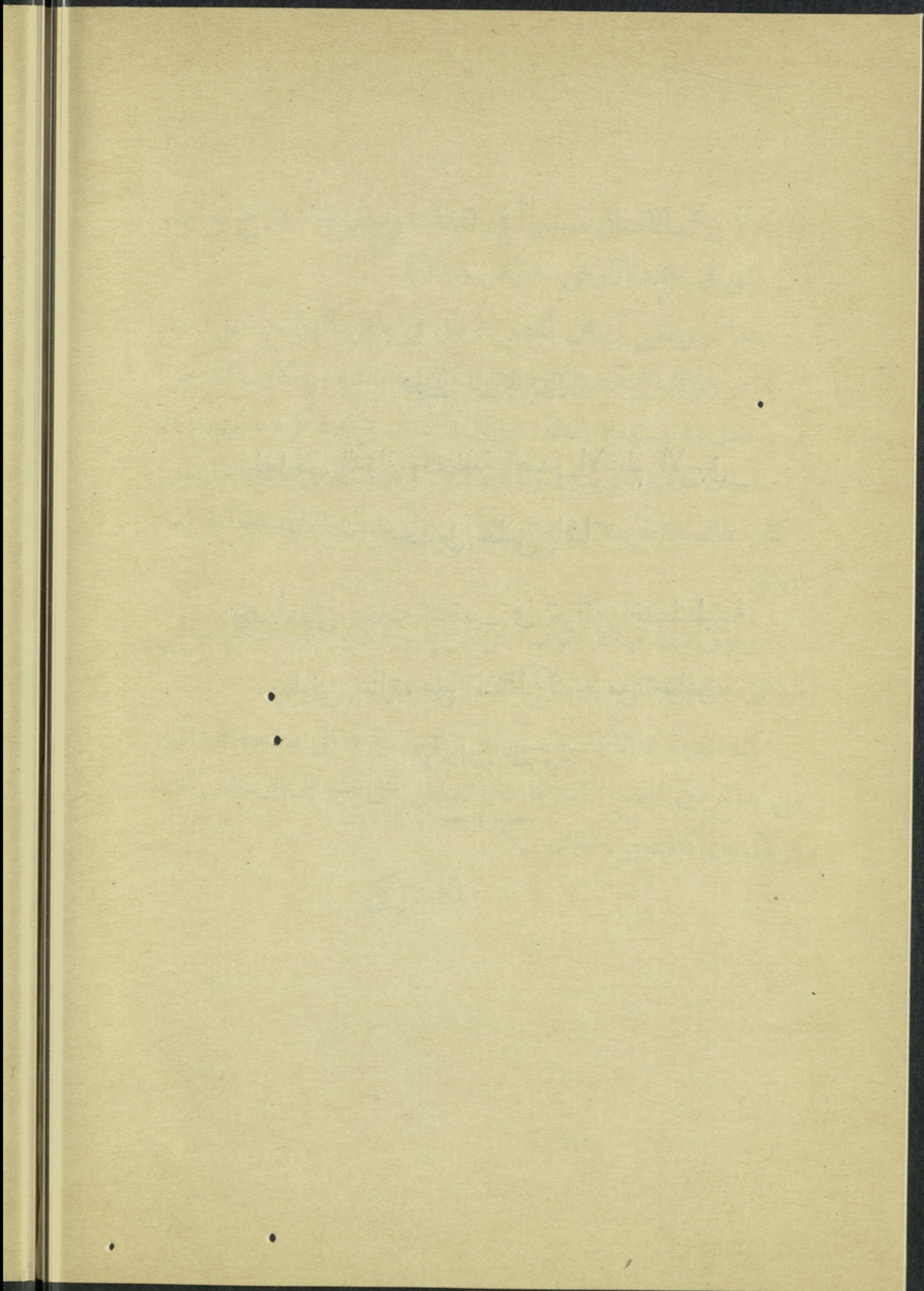
حسين حلمى باشا

فقد أمدّنى برعايته للتنقيب فى خزائن القسطنطينية

وعاوننى بعنايته على التقاط كثير من جواهر

الآداب العربية





كلمة

الجمعية الملتزمة للطبع والنشر

أما بعد حمد الله كفاء حقه، والصلاة والسلام على محمد
أكرم خلقه. فقد صرنا إلى عصر أذن الله فيه للعربية أن تنشط من
عقالها، وتأم من شعنها، وتجدد من تاريخ مجدها، فسخر لها من بررة
بنيها، وخيرة محبيها، من يجمع شتاتها، ويستكمل عتادها، من
كرام ولاية الأمور، ومن سروات الجمهور، حتى أصبحنا في هذا
العصر العباسي الحاضر، نستعيد العصر العباسي الغابر.
وإذ كنا - بعون الله - ممن تشرفوا بخدمة هذه اللغة، وكان
البحاثة النقادة المفضل صاحب السعادة أحمد زكي باشا كاتب أسرار
مجلس النظائر في طليعة الذين وقفوا حياتهم على استخراج نفائسها من
ضمير الزمن، وإبرازها في ثوب قشيب لنفع الأمة والوطن، فقد تقدمنا
إليه أن يأذن لجمعيتنا بطبع كتابي «الأدب الصغير» و«الأدب
الكبير» لابن المقفع من النسخ الصحيحة المكتملة لبعضها بعضاً
التي ظفر بها في خزائن القسطنطينية أثناء تنقيبه فيها على أمهات

الكتب التي ستكون أساساً لإحياء الآداب العربية. وقد أودعها
في خزانة كتبه التي جعلها وقفاً بالقاهرة لأهل بلده وسائر المتأدين •
وغرض الجمعية من هذا الصنيع هو المعاونة على تقويم الاخلاق
وتهذيب الطباع، باظهار ثمرة من ثمرات إحياء الآداب العربية. وذلك
لأنها قررت الاعتماد عليهما في مدارسها للمطالعة ليتعود النشء القراءة
في الكتب البليغة فيحذوا في كتابتهم حذو عباراتها وتثقف
عقولهم من بارع حكمتها ورائع معانيها •

فلم يقف سعادته عند حدّ السماح، بل تبرّع بتصحيحهما
ومراجعة أصولهما، حتى ليُمكننا أن نقول إن هاتين النسختين أصح
جميع الموجود من نقات ابن المقفع: وهي الآن في حكم النادر •
وهذه أولهما «الأدب الصغير» تقدمها لطلبة المدارس ولجميع
قراء العربية. والله المسؤول في أن يتم لنا ما نبتغيه لبلا دننا من التقدم
والارتقاء في ظل خديونا المحبوب ورجاله الساعين في خير الأمة المتفانين
في اعلاء كلمة أهلها. آمين

جمعية العروة الوثقى الخيرية
الاسلامية

قال ابن المقفع :

أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنَّ لِكُلِّ مَخْلُوقٍ حَاجَةً ، وَلِكُلِّ حَاجَةٍ غَايَةً ،
وَلِكُلِّ غَايَةٍ سَبِيلًا . وَاللَّهُ وَقَّتَ لِلْأُمُورِ أَقْدَارَهَا ، وَهَيَأَ إِلَى
الْغَايَاتِ سُبُلَهَا ، وَسَبَّبَ الْحَاجَاتِ بِلَاغِيهَا .

فَعَايَةُ النَّاسِ وَحَاجَاتُهُمْ صَلاَحُ الْمَعَاشِ وَالْمَعَادِ .
وَالسَّبِيلُ إِلَى ذَرِكِهَا الْعَقْلُ الصَّحِيحُ . وَأَمَارَةُ صِحَّةِ الْعَقْلِ
أَخْتِيَارُ الْأُمُورِ بِالْبَصْرِ ، وَتَنْفِيذُ الْبَصْرِ بِالْعَزْمِ .
وَالْعُقُولِ سَجِيَّاتٌ وَغَرَائِزٌ بِهَا تَقْبَلُ الْأَدَبَ . وَبِالْأَدَبِ
تَنْمِي الْعُقُولُ وَتَزْكُو .

فَكَمَا أَنَّ الْحَبَّةَ الْمَدْفُونَةَ فِي الْأَرْضِ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَخْلَعَ
يَبْسَهَا وَتُظْهِرَ قُوَّتَهَا وَتَطْلُعَ فَوْقَ الْأَرْضِ بِزَهْرَتِهَا وَرَيْعِهَا وَنَضْرَتِهَا

وَنَمَائِهَا إِلَّا بِمَعُونَةِ الْمَاءِ الَّذِي يَغُورُ إِلَيْهَا فِي مُسْتَوْدَعِهَا
فِيذْهَبَ عَنْهَا أذى اليبسِ وَالْمَوْتِ وَيُحْدِثَ لَهَا بِإِذْنِ اللَّهِ
القُوَّةَ وَالْحَيَاةَ ، فَكَذَلِكَ سَلِيقَةُ الْعَقْلِ مَكْنُونَةٌ فِي مَغْرِزِهَا
مِنَ الْقَلْبِ : لَا قُوَّةَ لَهَا وَلَا حَيَاةَ بِهَا وَلَا مَنْفَعَةَ عِنْدَهَا حَتَّى
يَعْتَمِلَهَا الْأَدَبُ الَّذِي هُوَ ثِمَارُهَا وَحَيَاتُهَا وَلِقَاحُهَا .

وَجُلُّ الْأَدَبِ بِالْمَنْطِقِ ، وَجُلُّ الْمَنْطِقِ بِالتَّعَلُّمِ . لَيْسَ مِنْهُ
حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ مُعْجَمِهِ ، وَلَا أَسْمٌ مِنْ أَنْوَاعِ أَسْمَائِهِ إِلَّا
وَهُوَ مَرْوِيُّ ، مُتَعَلِّمٌ ، مَاخُودٌ عَنِ إِمَامٍ سَابِقٍ : مِنْ كَلَامٍ أَوْ
كِتَابٍ .

وَذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ النَّاسَ لَمْ يَبْتَدِعُوا أَصُولَهَا
وَلَمْ يَأْتِيهِمْ عِلْمُهَا إِلَّا مِنْ قِبَلِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ .
فَإِذَا خَرَجَ النَّاسُ مِنْ أَنْ يَكُونُوا لَهُمْ عَمَلٌ أَصِيلٌ

وَأَنْ يَقُولُوا قَوْلًا بَدِيعًا ، فَلْيَعْلَمِ الْوَاصِفُونَ الْمُخْبِرُونَ أَنَّ
أَحَدَهُمْ - وَإِنْ أَحْسَنَ وَأَبْلَغَ - لَيْسَ زَائِدًا عَلَى أَنْ يَكُونَ
كَصَاحِبِ فَصُوصٍ وَجَدَّ يَاقُوتًا وَزَبْرَجَدًا وَمَرَّجَانًا ، فَنَظْمُهُ قَلَائِدُ (١)
وَسَمُوطًا (٢) وَأَكَالِيلَ (٣) ، وَوَضَعَ كُلَّ فَصٍّ مَوْضِعَهُ ، وَجَمَعَ
إِلَى كُلِّ لَوْنٍ شِبْهَهُ وَمَا يَزِيدُهُ بِذَلِكَ حُسْنًا . فَسَمِيَ بِذَلِكَ
صَانِعًا رَفِيقًا . وَكَصَاغَةَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ : صَنَعُوا مِنْهَا مَا يُعْجِبُ
النَّاسَ مِنَ الْحُلِيِّ وَالْأَنِيبَةِ . وَكَالنَّحْلِ وَجَدَتْ ثَمَرَاتٍ
أَخْرَجَهَا اللَّهُ طَيِّبَةً ، وَسَاكَتْ سُبُلًا جَعَلَهَا اللَّهُ ذُلًّا : فَصَارَ ذَلِكَ
شِفَاءً وَطَعَامًا وَشَرَابًا مَذْشُوبًا إِلَيْهَا ، مَذْكَورًا بِهِ أَمْرُهَا وَصَنَعَتُهَا .
فَمَنْ جَرَى عَلَى لِسَانِهِ كَلَامٌ يَسْتَحْسِنُهُ أَوْ يُسْتَحْسِنُ

(١) القلايد حلية من الجواهر توضع في العنق . (٢) السمط هو العقد المنظوم ،
وهو من حلي العنق ايضاً ، وهو طويل يتدلى . (٣) الاكليل عصابة تزين بالجواهر
تضعها المرأة على شعرها . واما التاج فهو اعم واشمل لانه يوضع على الرأس كله ،
وهو خاص بالملوك . ولذلك يقولون : "العمائم تيجان العرب"

مِنْهُ ، فَلَا يَعْجَبَنَّ إِعْجَابَ الْمُخْتَرِعِ الْمُبْتَدِعِ . فَإِنَّهُ إِنَّمَا
أَجْتَنَاهُ كَمَا وَصَفْنَا .

وَمَنْ أَخَذَ كَلَامًا حَسَنًا عَنْ غَيْرِهِ فَتَكَلَّمَ بِهِ فِي مَوْضِعِهِ
وَعَلَى وَجْهِهِ ، فَلَا تَرَيْنَّ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ ضَوْؤَةً . فَإِنَّهُ مَنْ أَعْيَنَ
عَلَى حِفْظِ كَلَامِ الْمُصِيبِينَ وَهُدَى لِالْأَقْتِدَاءِ بِالصَّالِحِينَ وَوُفِّقَ
لِلْأَخْذِ عَنِ الْحُكَمَاءِ - وَلَا عَلَيْهِ أَنْ لَا يَزْدَادَ - فَقَدْ بَلَغَ
الْغَايَةَ . وَلَيْسَ بِنَاقِصِهِ فِي رَأْيِهِ وَلَا غَاطِطِهِ مِنْ حَقِّهِ أَنْ
لَا يَكُونَ هُوَ اسْتَحْدَثَ ذَلِكَ وَسَبَقَ إِلَيْهِ . فَإِنَّمَا إِحْيَاءُ الْعَقْلِ
الَّذِي يَتِمُّ بِهِ وَيَسْتَحْكِمُ خِصَالَ سَبْعٍ : الْإِشَارُ بِالْمَحَبَّةِ ،
وَالْمُبَالَغَةُ فِي الطَّابِ ، وَالتَّثْبُتُ فِي الْأَخْتِيَارِ ، وَالْأَعْتِيَادُ
لِلْخَيْرِ ، وَحُسْنُ الرَّعْيِ ، وَالتَّعَهُدُ لِمَا آخِرَ وَاعْتِقَادُ ، وَوَضْعُ
ذَلِكَ مَوْضِعَهُ قَوْلًا وَعَمَلًا .

أَمَّا الْمَحَبَّةُ ، فَإِنَّهَا تُبْلَغُ الْمَرْءَ مَبْلَغَ الْفَضْلِ فِي كُلِّ
شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ حِينَ يُؤَثِّرُ بِمَحَبَّتِهِ . فَلَا
يَكُونُ شَيْءٌ أَمْرًا وَلَا أَحَلًّا عِنْدَهُ مِنْهُ .

وَأَمَّا الطَّلَبُ ، فَإِنَّ النَّاسَ لَا يُغْنِيهِمْ حُبُّهُمْ مَا يُحِبُّونَ
وَهُوَ أَهْمُ مَا يَهْوَوْنَ عَنْ طَلْبِهِ وَابْتِغَائِهِ . وَلَا تُدْرِكُ لَهُمْ بُغْيَتُهُمْ
وَنَفَاسَتُهَا فِي أَنْفُسِهِمْ ، دُونَ الْجَدِّ وَالْعَمَلِ .

وَأَمَّا التَّثَبُّتُ وَالتَّخَيُّرُ ، فَإِنَّ الطَّلَبَ لَا يَنْفَعُ إِلَّا مَعَهُ
وَبِهِ . فَكُمْ مِنْ طَالِبِ رُشْدٍ وَجَدَهُ وَالغَىَّ مَعًا . فَاصْطَفَى
مِنْهُمَا الَّذِي مِنْهُ هَرَبَ ، وَالغَىَّ الَّذِي إِلَيْهِ سَعَى . فَإِذَا كَانَ
الطَّالِبُ يَحْوِي غَيْرَ مَا يُرِيدُ - وَهُوَ لَا يَشْكُ فِي الظَّفَرِ - فَمَا
أَحَقُّهُ بِشِدَّةِ التَّبَيُّنِ وَحُسْنِ الْإِبْتِغَاءِ !

وَأَمَّا أَعْتِقَادُ الشَّيْءِ بَعْدَ اسْتِبَاتَتِهِ ، فَهُوَ مَا يُطْلَبُ مِنْ

إِحْرَازِ الْفَضْلِ بَعْدَ مَعْرِفَتِهِ •

• وَأَمَّا الْحِفْظُ وَالتَّعَهُدُ ، فَهُوَ تَمَامُ الدَّرَكِ . لِأَنَّ الْإِنْسَانَ

مُؤَكَّلٌ بِهِ النَّسِيَانُ وَالغَفْلَةُ . فَلَا بُدَّ لَهُ ، إِذَا آجَبِيَ صَوَابَ

قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ ، مِنْ أَنْ يَحْفَظَهُ عَلَيْهِ ذَهْنُهُ لِأَوَانِ حَاجَتِهِ •

وَأَمَّا الْبَصَرُ بِالْمَوْضِعِ ، فَإِنَّمَا تَصِيرُ الْمَنَافِعُ كَالهَا

إِلَى وَضْعِ الْأَشْيَاءِ مَوَاضِعَهَا . وَبِنَا إِلَى هَذَا كُفْلُهُ حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ .

فَإِنَّمَا لَمْ نَوْضِعْ فِي الدُّنْيَا مَوْضِعَ غِنَى وَخَفْضٍ ، وَلَكِنْ

بِمَوْضِعِ فَاقَةٍ وَكَدِّ . وَلَسْنَا إِلَى مَا يُمْسِكُ أَرْمَاقَنَا مِنْ

الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ بِأَحْوَجِ مِنَّا إِلَى مَا يُثَبِّتُ عُقُولَنَا مِنْ

الْأَدَبِ الَّذِي بِهِ تَفَاوَتُ الْعُقُولِ . وَكَأَنَّ غِذَاءَ الطَّعَامِ بِأَسْرَعِ

فِي نَبَاتِ الْجَسَدِ مِنْ غِذَاءِ الْأَدَبِ فِي نَبَاتِ الْعَقْلِ . وَلسْنَا بِالْكَدِّ
فِي طَلَبِ الْمَتَاعِ الَّذِي يُلْتَمَسُ بِهِ دَفْعُ الضَّرَرِ وَالْغَلْبَةُ بِأَحَقَّ
مِنَّا بِالْكَدِّ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ الَّذِي يُلْتَمَسُ بِهِ صَلَاحُ الدِّينِ وَاللَّهُنِيَا .

* * *

وَقَدْ وَضَعْتُ فِي هَذَا الْكِتَابِ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ
الْمَحْفُوظِ حُرُوفًا فِيهَا عَوْنٌ عَلَى عِمَارَةِ الْقُلُوبِ وَصِقَالِهَا
وَتَجَلِيَةِ أَبْصَارِهَا ، وَإِحْيَاءِ لِلتَّفَكِيرِ ، وَإِقَامَةِ لِلتَّذْيِيرِ ،
وَدَلِيلٌ عَلَى مَحَامِدِ الْأُمُورِ وَمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ . إِنْ شَاءَ اللَّهُ !

* * *

الْوَاصِفُونَ أَكْثَرُ مِنَ الْعَارِفِينَ ، وَالْعَارِفُونَ أَكْثَرُ
مِنَ الْفَاعِلِينَ .

فَلْيَنْظُرِ أَمْرُو أَيْنَ يَضَعُ نَفْسَهُ . فَإِنَّ لِكُلِّ أَمْرٍ لَمْ
تَدْخُلْ عَلَيْهِ آفَةٌ نَصِيبًا مِنَ الْآبِ يَعِيشُ بِهِ ، لَا يُحِبُّ أَنْ

لَهُ بِهِ مِنَ الدُّنْيَا ثَمَنًا . وَلَيْسَ كُلُّ ذِي نَصِيبٍ مِنَ اللَّبِّ
بِمُسْتَوْجِبٍ أَنْ يُسَمَّى فِي ذَوَى الْأَلْبَابِ ، وَلَا يُوصَفَ بِصِفَاتِهِمْ .
فَمَنْ رَامَ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ لِذَلِكَ الْأَسْمِ وَالْوَصْفِ أَهْلًا ،
فَلْيَأْخُذْ لَهُ عِتَادَهُ (١) ، وَلْيُعِدَّ لَهُ طُولَ أَيَّامِهِ ، وَلْيُوَثِّرْهُ عَلَى أَهْوَاءِهِ .
فَإِنَّهُ قَدْ رَامَ أَمْرًا جَسِيًّا لَا يَصْلُحُ عَلَى الْغَفْلَةِ ، وَلَا يُدْرِكُ
بِالْمَعْجَزَةِ ، وَلَا يَصِيرُ عَلَى الْأَثَرَةِ (٢) . وَلَيْسَ كَسَائِرِ أُمُورِ
الدُّنْيَا وَسُلْطَانِهَا وَمَالِهَا وَزِينَتِهَا الَّتِي قَدْ يُدْرِكُ مِنْهَا الْمُتَوَانِي
مَا يَفُوتُ الْمُشَابِرَ ، وَيُصِيبُ مِنْهَا الْعَاجِزُ مَا يُخْطِئُ الْحَازِمُ .

*
*
*
وَلْيَعْلَمْ أَنَّ عَلَى الْعَاقِلِ أُمُورًا إِذَا ضَيَّعَهَا حَكَمَ عَلَيْهِ عَقْلُهُ
بِمُقَارَنَةِ الْجُهَّالِ .

فَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَعْلَمْ أَنَّ النَّاسَ مَشْتَرِكُونَ مُسْتَوْوُونَ فِي

(١) العتاد: التهيؤ والاستعداد والاستحضار للامور والحوادث

(٢) هي اختيار الانسان لنفسه الاشياء الحسنة دون اصحابه

الْحُبِّ لِمَا يُوَافِقُ وَالْبُعْضِ لِمَا يُؤْذِي، وَإِنَّ هَذِهِ مَنَزِلَةٌ اتَّفَقَ
عَلَيْهَا الْحَمِقُ وَالْأَكْيَاسُ، ثُمَّ اخْتَلَفُوا بَعْدَهَا فِي ثَلَاثِ
خِصَالٍ هُنَّ جِمَاعُ الصَّوَابِ وَجِمَاعُ الْخَطَاءِ، وَعِنْدَهُنَّ تَفَرَّقَتِ
الْعُلَمَاءُ وَالْجُهَّالُ، وَالْحَزْمَةُ وَالْعَجْزَةُ.

الباب الاول (١) مِنْ ذَلِكَ: أَنَّ الْعَاقِلَ يَنْظُرُ فِيمَا يُؤْذِيهِ
وَفِيمَا يَسْرُهُ، فَيَعْلَمُ أَنَّ أَحَقَّ ذَلِكَ بِالطَّلَبِ (إِنْ كَانَ مِمَّا
يُجِبُّ) وَأَحَقَّهُ بِالِاتِّقَاءِ (إِنْ كَانَ مِمَّا يَكْرَهُ) أَطْوَلُهُ وَأَدْوَمُهُ
وَأَبْقَاهُ: فَإِذَا هُوَ قَدْ أَبْصَرَ فَضْلَ الْآخِرَةِ عَلَى الدُّنْيَا، وَفَضْلَ
سُرُورِ الْمُرُوءَةِ عَلَى لَذَّةِ الْهَوَى، وَفَضْلَ الرَّأْيِ الْجَامِعِ
الَّذِي تَصْلُحُ بِهِ الْأَنْفُسُ وَالْأَعْقَابُ عَلَى حَاضِرِ الرَّأْيِ الَّذِي
يُسْتَمْتَعُ بِهِ قَلِيلًا ثُمَّ يَضْمَحِلُّ، وَفَضْلَ الْأَكْلَاتِ عَلَى

(١) اى الخصلة الاولى من ثلاث الخصال .

الأحكام والساعات على الساعة .

الباب الثاني (١) : أن ينظر فيما يؤثر من ذلك ،
فيضع الرجاء والخوف فيه موضعه . فلا يجعل اتقاءه لغير
المخوف ولا رجاءه في غير المدرك . فيتوقى عاجل الذات
طلباً لا جليها ، ويحتمل قريب الأذى توقياً لبعيده . فإذا صار
إلى العاقبة ، بدا له أن فراره كان تورطاً وأن طلبه كان
تنكباً .

الباب الثالث (٢) : هو تنفيذ البصر بالعزم ، بعد
المعرفة بفضل الذي هو أدوم ، وبعد التثبت في مواضع
الرجاء والخوف . فإن طالب الفضل بغير بصر تأله حيران ،
ومبصر الفضل بغير عزم ذو زمانة محروم .

(١) أي الحصلة الثانية (٢) أي الحصلة الثالثة

* * *

وَعَلَى الْعَاقِلِ مُخَاصَمَةُ نَفْسِهِ وَمُحَاسِبَتُهَا وَالْقَضَاءُ عَلَيْهَا
وَالْإِثَابَةُ وَالتَّنْكِيلُ بِهَا .

أَمَّا الْمُحَاسِبَةُ ، فَيُحَاسِبُهَا بِمَا لَهَا . فَإِنَّهُ لَا مَالَ لَهَا إِلَّا
أَيَّامَهَا الْمَعْدُودَةَ الَّتِي مَا ذَهَبَ مِنْهَا لَمْ يُسْتَخْلَفْ كَمَا تُسْتَخْلَفُ
النَّفَقَةُ ، وَمَا جُعِلَ مِنْهَا فِي الْبَاطِلِ لَمْ يَرْجِعْ إِلَى الْحَقِّ .
فِيَتَنَبَّهُ لِهَذِهِ الْمُحَاسِبَةِ عِنْدَ الْحَوْلِ إِذَا حَالَ ، وَالشَّهْرِ إِذَا
انْقَضَى ، وَالْيَوْمِ إِذَا وَلَّى . فَيَنْظُرُ فِيمَا أَفْنَى مِنْ ذَلِكَ ، وَمَا
كَسَبَ لِنَفْسِهِ ، وَمَا آكْتَسَبَ عَلَيْهَا : فِي أَمْرِ الدِّينِ وَأَمْرِ
الدُّنْيَا . فَيَجْمَعُ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ فِيهِ إِحْصَاءٌ ، وَجَدُّ ، وَتَذَكِيرٌ
لِلْأُمُورِ ، وَتَبَكُّيْتُ لِلنَّفْسِ ، وَتَذَلِيلٌ لَهَا حَتَّى تَعْتَرِفَ وَتُذْعِنَ .

وَأَمَّا الْخُصُومَةُ ، فَإِنَّ مِنْ طِبَاعِ النَّفْسِ الْأَمْرِ بِالسُّوءِ
أَنْ تَدْعِيَ الْمَعَاذِيرَ فِيمَا مَضَى ، وَالْأَمَانِي فِيمَا بَقِيَ ، فَيُرَدُّ عَلَيْهَا
مَعَاذِيرُهَا وَعِلَلُهَا وَشُبُهَاتُهَا .

وَأَمَّا الْقَضَاءُ ، فَإِنَّهُ يَحْكُمُ فِيمَا أَرَادَتْ مِنْ ذَلِكَ عَلَى
السَّيِّئَةِ بِأَنَّهَا فَاضِحَةٌ مُرْدِيَةٌ مُؤَبِّقَةٌ ، وَلِلْحَسَنَةِ بِأَنَّهَا زَائِنَةٌ
مُنْجِيَةٌ مُرَبِّحَةٌ .

وَأَمَّا الْإِثَابَةُ وَالتَّنْكِيلُ ، فَإِنَّهُ يَسُرُّ نَفْسَهُ بِتَذَكُّرِ تِلْكَ
الْحَسَنَاتِ وَرَجَاءِ عَوَاقِبِهَا وَتَأْمِيلِ فَضْلِهَا ، وَيُعَاقِبُ نَفْسَهُ
بِالتَّذَكُّرِ لِلْسَّيِّئَاتِ وَالتَّبَشُّعِ بِهَا وَالْأَقْشِعْرَارِ مِنْهَا وَالْحَزْنَ لَهَا .
فَأَفْضَلُ ذَوِي الْأَلْبَابِ أَشَدَّهُمْ لِنَفْسِهِ بِهَذَا أَخْذًا ، وَأَقْلَهُمْ
عَنْهَا فِيهِ فَتْرَةً .

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَذْكُرَ الْمَوْتَ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْسَ بِمِرَارًا،
ذِكْرًا يُبَاشِرُ بِهِ الْقُلُوبَ وَيَقْدَعُ الطَّمَّاحَ (١). فَإِنَّ فِي كَثْرَةِ
ذِكْرِ الْمَوْتِ عِصْمَةً مِنَ الْأَشْرِ، وَأَمَانًا - بِأُذُنِ اللَّهِ - مِنَ الْهَلَعِ •

*
*
*

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يُحْصِيَ عَلَى نَفْسِهِ مَسَاوِيَهَا فِي الدِّينِ وَفِي
الْأَخْلَاقِ وَفِي الْأَدَابِ: فَيَجْمَعُ ذَلِكَ كُلَّهُ فِي صَدْرِهِ أَوْ فِي
كِتَابٍ؛ ثُمَّ يُكَثِّرُ عَرْضَهُ عَلَى نَفْسِهِ، وَيُكَافِّفُهَا إِصْلَاحَهُ،
وَيُؤَيِّظُ ذَلِكَ عَائِنَهَا تَوْظِيفًا مِنْ إِصْلَاحِ الْخَلَّةِ وَالْخَلَّتَيْنِ
وَالْخِلَالِ فِي الْيَوْمِ أَوْ الْجُمُعَةِ أَوْ الشَّهْرِ •
فَكُلَّمَا أَصْلَحَ شَيْئًا، مَحَاهُ؛ وَكُلَّمَا نَظَرَ إِلَى مَحْوٍ،
أَسْتَبْشَرَ؛ وَكُلَّمَا نَظَرَ إِلَى ثَابِتٍ، آكْتَابَ •

(١) يكف النفس ويمنعها عن التفار والاسترسال في الشهوات

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَتَّقِدَ مُحَاسِنَ النَّاسِ وَيَحْفَظَهَا عَلَى نَفْسِهِ ،
وَيَتَعَهَّدَهَا بِذَلِكَ مِثْلَ الَّذِي وَصَفْنَا فِي إِصْلَاحِ الْمَسَاوِي •

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يُخَادِنَ وَلَا يُصَاحِبَ وَلَا يُجَاوِرَ مِنْ
النَّاسِ - مَا اسْتَطَاعَ - إِلَّا ذَا فَضْلٍ فِي الْعِلْمِ وَالدِّينِ وَالْأَخْلَاقِ ،
فِيَأْخُذَ عَنْهُ ؛ أَوْ مُوَافِقًا لَهُ عَلَى إِصْلَاحِ ذَلِكَ ؛ فَيُوَيِّدُ مَا عِنْدَهُ ،
وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَلَيْهِ فَضْلٌ •

فَإِنَّ الْخِصَالَ الصَّالِحَةَ مِنَ الْبِرِّ لَا تَحِيَا وَلَا تَمُتُ إِلَّا
بِالْمُوَافِقِينَ وَالْمُرِيدِينَ . وَأَيُّسَ إِذِي الْفَضْلِ قَرِيبٌ وَلَا حَمِيمٌ
أَقْرَبَ إِلَيْهِ مِمَّنْ وَافَقَهُ عَلَى صَالِحِ الْخِصَالِ فَزَادَهُ وَثَبَّتَهُ •
وَأَذَلِكَ زَعَمَ بَعْضُ الْأَوَّلِينَ أَنَّ صُحْبَةَ بَلِيدٍ نَشَأَ مَعَ

الْعُلَمَاءُ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْ صُحْبَةِ لَيْبٍ نَشَأَ مَعَ الْجَهَّالِ .

* * *

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَحْزَنَ عَلَى شَيْءٍ فَاتَهُ مِنَ الدُّنْيَا أَوْ
تَوَلَّى ، وَأَنْ يُنْزَلَ مَا أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ أَنْتَقَعَ عَنْهُ مَنْزِلَةً
مَالَمْ يُصِيبْ ، وَيُنْزَلَ مَا طَابَ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ لَمْ يُدْرِكْهُ مَنْزِلَةٌ
مَالَمْ يَطَّابُ . وَلَا يَدْعُ حَظَّهُ مِنَ السُّرُورِ بِمَا أَقْبَلَ مِنْهَا ،
وَلَا يَبْغُفُ ذَلِكَ سُكْرًا وَلَا طُغْيَانًا . فَإِنَّ مَعَ السُّكْرِ
النِّسْيَانَ ، وَمَعَ الطُّغْيَانِ التَّهَاوُنَ . وَمَنْ نَسِيَ تَهَاوُنًا ، خَسِرَ .

* * *

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يُؤْنِسَ ذَوِي الْأَبَابِ بِنَفْسِهِ وَيُجْرِمَهُمْ
عَلَيْهَا حَتَّى يَصْحَبُوا حَرَسًا عَلَى سَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَرَأْيِهِ : فَيَسْتَنِيمُ
إِلَى ذَلِكَ وَيُرِيحُ لَهُ قَلْبَهُ ، وَيَعْلَمُ أَنَّهُمْ لَا يَعْمَلُونَ عَنْهُ إِذَا

هُوَ غَفَلَ عَنْ نَفْسِهِ .

* * *

وَعَلَى الْعَاقِلِ - مَا لَمْ يَكُنْ مَغْلُوبًا عَلَى نَفْسِهِ - أَنْ لَا
يَشْغَلَهُ شُغْلٌ عَنْ أَرْبَعِ سَاعَاتٍ : سَاعَةٍ يَرْفَعُ فِيهَا حَاجَتَهُ إِلَى
رَبِّهِ ، وَسَاعَةٍ يَحَاسِبُ فِيهَا نَفْسَهُ ، وَسَاعَةٍ يُفْضِي فِيهَا إِلَى
إِخْوَانِهِ وَثِقَاتِهِ الَّذِينَ يَصْدُقُونَهُ عَنْ عِيُوبِهِ وَيَنْصَحُونَهُ فِي
أَمْرِهِ ، وَسَاعَةٍ يُخْلِ فِيهَا بَيْنَ نَفْسِهِ وَبَيْنَ لَذَّتِهَا مِمَّا يَجِلُّ
وَيَجْمَلُ . فَإِنَّ هَذِهِ السَّاعَةَ عَوْنٌ عَلَى السَّاعَاتِ الْأُخْرَى ، وَإِنَّ
اسْتِجْمَامَ (١) الْقُلُوبِ وَتَوَدِّيْعَهَا (٢) زِيَادَةُ قُوَّةِ أَمَّا وَفَضْلُ بُلْغَةٍ .

* * *

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَكُونَ رَاغِبًا إِلَّا فِي إِحْدَى ثَلَاثٍ :

(١) أَي اسْتِرَاحَتِهَا (٢) أَي تَرْكِبِهَا مُسْتَقَرَّةً مَطْمَئِنَةً

تَزَوُّدٍ لِمَعَادٍ، أَوْ مَرَمَةٍ لِمِعَاشٍ، أَوْ لَذَّةٍ فِي غَيْرِ مَحْرَمٍ •

* *

وعلى العاقل أن يجعل الناس طبقتين متباينتين ،
ويلبس لهم لباسين مختلفين : طبقة من العامة ،
يلبس لهم لباس اتقباض وانحجاز وتحفظ في كل كلمة
وخطوة ؛ وطبقة من الخاصة ، يخلع عندهم لباس التشدد
ويلبس لهم لباس الأنسة واللطفة والبدلة والمفاوضة . ولا
يدخل في هذه الطبقة إلا واحدا من الألف وكلهم ذو
فضل في الرأي ، وثقة في المودة ، وأمانة في السر ، ووفاء
بالإخاء •

* *

وعلى العاقل أن لا يستصغر شيئا من الخطاء في الرأي ،

وَالزَّلِيلِ فِي الْعِلْمِ ، وَالْإِنْفَالِ فِي الْأُمُورِ . فَإِنَّهُ مِنْ أَسْتَصْنَرَ
الصَّغِيرَ أَوْشَكَ أَنْ يَجْمَعَ إِلَيْهِ صَغِيرًا وَصَغِيرًا ، فَإِذَا الصَّغِيرُ
كَبِيرٌ . وَإِنَّمَا هِيَ ثَامٌ يَثْلُمُهَا الْعَجْزُ وَالتَّضْيِيعُ . فَإِذَا لَمْ
تُسَدَّ أَوْشَكَتْ أَنْ تَتَفَجَّرَ بِمَا لَا يُطَاقُ . وَلَمْ نَرَ شَيْئًا قَطُّ
إِلَّا قَدْ أُوتِيَ مِنْ قَبْلِ الصَّغِيرِ الْمُتَهَاوِنِ بِهِ : قَدْ رَأَيْنَا
الْمُلْكَ يُؤْتِي مِنَ الْعَدُوِّ الْمُحْتَقِرِ بِهِ ، وَرَأَيْنَا الصَّحَّةَ تُؤْتِي
مِنَ الدَّاءِ الَّذِي لَا يُحْفَلُ بِهِ ، وَرَأَيْنَا الْأَنْهَارَ تَنْبَثِقُ مِنَ الْجَمْدُولِ
الَّذِي يُسْتَحَفُّ بِهِ .

وَأَقْلُّ الْأُمُورِ أَحْتِمَالًا لِلضِّيَاعِ الْمُلْكُ ، لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ
يَضِيعُ - وَإِنْ كَانَ صَغِيرًا - إِلَّا أَتَّصَلَ بِآخِرٍ يَكُونُ عَظِيمًا .

* *

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَجْهِنَ عَنِ الْمُنْمِيِّ عَلَى الرَّأْيِ الَّذِي لَا

يَجِدُ عَلَيْهِ مُوَافِقًا، وَإِنْ ظَنَّ أَنَّهُ عَلَى الْيَقِينِ •
وعلى العاقلِ أَنْ يَعْرِفَ أَنَّ الرَّأْيَ وَالْهَوَى مُتَعَادِيَانِ ،
وَأَنَّ مِنْ شَأْنِ النَّاسِ تَسْوِيفُ الرَّأْيِ وَإِسْعَافُ الْهَوَى •
فِيخَالَفُ ذَلِكَ وَيَلْتَمِسُ أَنْ لَا يَزَالَ هَوَاهُ مُسَوِّفًا وَرَأْيُهُ مُسَعِّفًا •
وعلى العاقلِ إِذَا أَشْتَبَهَ عَلَيْهِ أَمْرَانِ فَلَمْ يَدْرِ فِي أَيِّهِمَا
الصَّوَابُ أَنْ يَنْظُرَ أَهْرَاهُمَا عِنْدَهُ ، فَيَحْذَرُهُ •

* * *

وَمَنْ نَصَبَ نَفْسَهُ لِلنَّاسِ إِمَامًا فِي الدِّينِ ، فَعَلَيْهِ أَنْ يَبْدَأَ
بِتَعْلِيمِ نَفْسِهِ وَتَقْرِيمِهَا فِي السِّرِّ وَالطُّمَّةِ (١) وَالرَّأْيِ وَاللَّفْظِ
وَالْأَخْدَانِ . فَيَكُونُ تَعْلِيمُهُ بِسِيرَتِهِ أَبْلَغَ مِنْ تَعْلِيمِهِ بِإِسَارَتِهِ .
فَإِنَّهُ كَمَا أَنَّ كَلَامَ الْحِكْمَةِ يُرْتَبُ الْأَسْمَاعَ ، فَكَذَلِكَ سَمَلُ

(١) أي وجه المكسب . يقال : فلان عذيف الذممة . أي نقي المكسب

الحكمة يروقُ العيونَ والقلوبَ . ومعلمُ نفسه ومودِّبها أحقُّ
بالإجلال والتفضيل من معلمِ الناسِ ومودِّبهم .

* * *

ولايةُ الناسِ بلايةٌ عظيمةٌ . وعلى الوالي أربعُ خصالٍ هي
أعمدةُ السلطانِ وأركانُهُ التي بها يقومُ وعليها يثبتُ :
الاجتهادُ في التَّخِيرِ ، والمبالغةُ في التَّقَدُّمِ ، والتعهدُ الشَّدِيدُ ،
والجزاءُ العَتِيدُ .

فأمَّا التَّخِيرُ لِلْعَمَالِ وَالْوُزَرَءِ ، فَإِنَّهُ نِظَامُ الْأَمْرِ وَوَضْعُ
مَوْوِنَةِ الْبَعِيدِ الْمُنْتَشِرِ . فَإِنَّهُ عَسَى أَنْ يَكُونَ بِتَخِيرِهِ رَجُلًا
وَاحِدًا قَدْ آخْتَارَ الْفَأْ . لِأَنَّهُ مَنْ كَانَ مِنَ الْعَمَالِ خِيَارًا
فَسَيَخْتَارُ كَمَا آخْتِيرَ . وَلَعَلَّ عُمَّالَ الْعَامِلِ وَعُمَّالَ عُمَّالِهِ يَبْلُغُونَ
عَدَدًا كَثِيرًا . فَمَنْ تَبَيَّنَ التَّخِيرُ فَقَدْ أَخَذَ بِسَبَبٍ وَثِيقٍ ،

وَمَنْ أَسَسَ أَمْرَهُ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ لَمْ يَجِدْ لِبِنَائِهِ قِوَامًا (١) .
وَأَمَّا التَّقْدِيمُ والتَّوَكِيدُ ، فَإِنَّهُ لَيْسَ كُلُّ ذِي لُبٍّ أَوْ ذِي
أَمَانَةٍ يَعْرِفُ وَجْهَ الْأُمُورِ وَالْأَعْمَالِ . وَلَوْ كَانَ بِذَلِكَ عَارِفًا ،
لَمْ يَكُنْ صَاحِبُهُ حَقِيقًا أَنْ يَكِلَ ذَلِكَ إِلَى عِلْمِهِ دُونَ تَوْقِيفِهِ
عَلَيْهِ وَتَبْيِينِهِ لَهُ وَالْإِحْتِجَاجِ عَلَيْهِ بِهِ .
وَأَمَّا التَّعَهُدُ ، فَإِنَّ الرُّوَالِي إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ كَانَ سَمِيعًا
بِصِيرًا ، وَإِنَّ الْعَامِلَ إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ بِهِ كَانَ مُتَحَصِّنًا
حَرِيزًا .

وَأَمَّا الْجَزَاءُ ، فَإِنَّهُ تَثْبِيتُ الْمُحْسِنِ وَالرَّاحَةَ مِنَ الْمُسِيءِ .

لَا يُسْتَطَاعُ السُّلْطَانُ إِلَّا بِالْوُزَرَاءِ وَالْإِعْوَانِ ، وَلَا يَنْفَعُ

(١) القوام بكسر القاف : نظام الامر وعماده وملاكه الذي يقوم به

الْوَزْرَاءُ إِلَّا بِالْمُرَادَةِ وَالنَّصِيحَةِ ، وَلَا الْمُرَادَةُ إِلَّا مَعَ الرَّأْيِ
وَالْعَفَافِ •

وَأَعْمَالُ السُّلْطَانِ كَثِيرَةٌ ، وَقَلِيلٌ مَا تُسْتَجْمَعُ الْخِصَالُ
الْمَحْمُودَةُ عِنْدَ أَحَدٍ . وَإِنَّمَا الرَّجْهُ فِي ذَلِكَ وَالسَّبِيلُ الَّذِي
بِهِ يَسْتَقِيمُ الْعَمَلُ أَنْ يَكُونَ صَاحِبُ السُّلْطَانِ عَالِمًا بِأُمُورِ مَنْ
يُرِيدُ الْأَسْتِعَانَةَ بِهِ ، وَمَا عِنْدَ كُلِّ رَجُلٍ مِنَ الرَّأْيِ وَالْغِنَاءِ ،
وَمَا فِيهِ مِنَ الْعُيُوبِ . فَإِذَا اسْتَقَرَّ ذَلِكَ عِنْدَهُ ، عَنْ عِلْمِهِ
وَعِلْمِ مَنْ يَأْتِمُنُ ، وَجَهَهُ إِكْلَ تَمَلٍّ مَنْ قَدْ ذَرَفَ أَنَّ عِنْدَهُ
مِنَ الرَّأْيِ وَالنَّجْدَةِ وَالْأَمَانَةِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ فِيهِ ، وَأَنَّ مَا فِيهِ
مِنَ الْعُيُوبِ لَا يَضُرُّ بِذَلِكَ ؛ وَيَتَحَفَّظُ مِنْ أَنْ يُوجِبَهُ أَحَدًا
وَجَهًا لِيَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى مُرُوءَةٍ - إِنْ كَانَتْ عِنْدَهُ - وَلَا يَأْمَنُ
عُيُوبَهُ وَمَا يَكْرَهُ مِنْهُ •

ثُمَّ عَلَى الْمُلُوكِ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، تَعَاهُدُ أَعْمَالِهِمْ وَتَقْتَدُ أُمُورِهِمْ ،
حَتَّى لَا يَخْفَى عَلَيْهِمْ إِحْسَانُ مُحْسِنٍ وَلَا إِسَاءَةُ مُسِيءٍ .
ثُمَّ عَلَيْهِمْ بَعْدَ ذَلِكَ ، أَنْ لَا يَتْرُكُوا مُحْسِنًا بغيرِ جَزَاءٍ ،
وَلَا يُقْرِئُوا مُسِيئًا وَلَا عَاجِزًا عَلَى الْإِسَاءَةِ وَالْعَجْزِ . فَإِنَّهُمْ إِنْ
تَرَكَوا ذَلِكَ ، تَهَاوَنَ الْمُحْسِنُ ، وَاجْتَرَأَ الْمُسِيءُ ، وَفَسَدَ
الْأَمْرُ ، وَضَاعَ الْعَمَلُ .

اِقْتِصَارُ السَّعْيِ اِبْتِقَاءَ الْجَمَامِ (١) ، وَفِي بَعْدِ الْهَمَّةِ يَكُونُ
النَّصَبُ . وَمَنْ سَأَلَ فَوْقَ قُدْرَتِهِ اسْتَحَقَّ الْحُرْمَانَ . وَسُرُّهُ حَمَلُ
الْغِنَى أَنْ يَكُونَ عِنْدَ الْفَرَحِ مَرِحًا ، وَسُرُّهُ حَمَلُ الْفَاقَةِ أَنْ
يَكُونَ عِنْدَ الطَّابِ شَرِهًا . وَعَارُ الْفَقْرِ أَهْوَنُ مِنْ عَارِ الْغِنَى .

(١) اي الراحة

وَالْحَاجَةُ مَعَ الْمَحَبَّةِ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَى مَعَ الْبَغْضَةِ •

الدُّنْيَا دَوْلٌ . فَمَا كَانَ لَكَ مِنْهَا أَتَاكَ عَلَى ضَعْفِكَ ، وَمَا

كَانَ عَلَيْكَ لَمْ تَدْفَعْهُ بِقُوَّتِكَ •

إِذَا جُعِلَ الْكَلَامُ مَثَلًا ، كَانَ ذَلِكَ أَوْضَحَ لِلْمَنْطِقِ

وَأَبْيَنَ فِي الْمَعْنَى وَأَنْقَ لِلسَّمْعِ وَأَوْسَعَ لِشُعُوبِ الْحَدِيثِ •

أَشَدُّ الْفَاقَةِ عَدَمُ الْعَقْلِ ، وَأَشَدُّ الْوَحْدَةِ وَحْدَةُ اللَّجُوجِ .

وَلَا مَالٌ أَفْضَلُ مِنَ الْعَقْلِ ، وَلَا أَنْيْسُ أَنْسٌ مِنَ الْأَسْتِشَارَةِ •

مِمَّا يُعْتَبَرُ بِهِ صَلَاحُ الصَّالِحِ وَحُسْنُ نَظَرِهِ لِلنَّاسِ ،

أَنْ يَكُونَ إِذَا اسْتَعْتَبَ الْمَذْنِبَ سَتُورًا لَا يُشِيعُ وَلَا يُذِيعُ ،
وَإِذَا اسْتَشِيرَ سَمَحًا بِالنَّصِيحَةِ مُجْتَهِدًا لِلرَّأْيِ ، وَإِذَا اسْتَشَارَ
مُطَّرِحًا لِلْحَيَاءِ مُنْفِذًا لِأَحْزَمٍ مُعْتَرِفًا لِلْحَقِّ .

* *

الْقَسْمُ (١) الَّذِي يُقَسِّمُ لِلنَّاسِ وَيُمْتَعُونَ بِهِ نَحْوَانِ : فَمِنْهُ
حَارِسٌ وَمِنْهُ مَحْرُوسٌ . فَالْحَارِسُ الْعَقْلُ ، وَالْمَحْرُوسُ الْمَالُ .
وَالْعَقْلُ - بِإِذْنِ اللَّهِ - هُوَ الَّذِي يُحْرِزُ الْحِظَّ ، وَيُوْنِسُ الْغُرْبَةَ
وَيَنْفِي الْفَاقَةَ ، وَيُعْرِفُ النَّكِرَةَ ، وَيُشَمِّرُ الْمَكْسِبَةَ ، وَيُطِيبُ
الثَّمَرَةَ ، وَيُوجِّهُ السُّوقَةَ عِنْدَ السُّلْطَانِ ، وَيَسْتَنْزِلُ لِلْسُّلْطَانِ
نَصِيحَةَ السُّوقَةِ ، وَيُكْسِبُ الصَّدِيقَ ، وَيَكْفِي الْعَدُوَّ .

* *

(١) أي العطاء أو الرزق . ولا يستعمل إلا مفرداً فلا جمع له

كَلَامُ الْأَبِيْبِ - وَإِنْ كَانَ نَزْرًا - أَدَبٌ عَظِيمٌ . وَمُقَارَفَةٌ
الْمَأْتَمِ - وَإِنْ كَانَ مُحْتَقَرًا - مُصِيبَةٌ جَالِيَةٌ . وَاتِمَاءُ الْإِخْوَانِ -
وَإِنْ كَانَ يَسِيرًا - نُسْمٌ حَسَنٌ .

قَدْ يَسْعَى إِلَى أَبْوَابِ الشَّيْطَانِ أَجْنَاسٌ مِنَ النَّاسِ
كَثِيرٌ . أَمَّا الصَّالِحُ فَمَدْعُوٌّ ، وَأَمَّا الطَّالِحُ فَمُقْتَحِمٌ ، وَأَمَّا
ذُو الْأَدَبِ فَطَالِبٌ ، وَأَمَّا مَنْ لَا أَدَبَ لَهُ فَمُخْتَلِسٌ ، وَأَمَّا
الْقَوِيُّ فَمُدَافِعٌ ، وَأَمَّا الضَّعِيفُ فَمَدْفُوعٌ ، وَأَمَّا الْمُحْسِنُ فَمُسْتَثِيبٌ ،
وَأَمَّا الْمُسِيءُ فَمُسْتَجِيرٌ . فَهُوَ مَجْمَعُ الْبِرِّ وَالْفَاجِرِ ، وَالْعَالِمِ
وَالْجَاهِلِ ، وَالشَّرِيفِ وَالْوَضِيعِ .

النَّاسُ - إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ عَصَمَ اللَّهُ - مَدْخُولُونَ فِي أُمُورِهِمْ :

فَقَارَأَهُمْ بَاغٍ ، وَسَامِعَهُمْ عِيَابٌ ، وَسَأَلَهُمْ مُتَعَنَّتْ ، وَجَبِيهِمْ
مُتَكَلَّفٌ ، رَوَاظُهُمْ شَيْرٌ مُحَقَّقٌ لِقَوْلِهِ بِأَفْعَلٍ ، رَمَوْعُظُهُمْ
شَيْرٌ سَائِمٌ مِنَ الْأَسْتِخْفَافِ ، وَالْأَمِينُ مِنْهُمْ شَيْرٌ مُتَحَفِّظٌ مِنْ
إِتْيَانِ الْخِيَانَةِ ، وَالصَّدُوقُ شَيْرٌ مُحْتَرِسٌ مِنْ حَدِيثِ الْكَذْبَةِ ،
وَذُو الدِّينِ شَيْرٌ مُتَوَرِّعٌ عَنْ تَفْرِيطِ الْفَجْرَةِ ، وَالْحَازِمُ مِنْهُمْ
شَيْرٌ تَارِكٌ لِتَوَقُّعِ الدَّوَائِرِ .

يَتَنَاقِضُونَ الْبِنَاءَ ، وَيَتَرَاقِبُونَ الدُّوَالَ ، وَيَتَعَابِيهِنَ بِالْهَمْزِ .
مُؤَاعُونَ فِي الرِّخَاءِ بِالْتَّحْسُدِ ، وَفِي الشَّدَّةِ بِالتَّخَاذُلِ .

* * *

كَمْ قَدِ انْتَرَعَتِ الدُّنْيَا مِمَّنْ اسْتَمَكْنَ مِنْهَا وَأَعْتَكَفَتْ
لَهُ! فَأَصْبَحَتْ الْأَمْوَالُ أَعْمَالَهُمْ وَالدُّنْيَا دُنْيَا غَيْرِهِمْ ، وَأَخَذَ
مَتَابِعَهُمْ مَنْ لَمْ يَحْمَدْهُمْ ، وَخَرَجُوا إِلَى مَنْ لَا يَعْذُرُهُمْ .

فَأَصْبَحْنَا خَافًا مِنْ بَعْدِهِمْ ، نَتَوَقَّعُ مِثْلَ الَّذِي نَزَلَ بِهِمْ .
فَنَحْنُ ، إِذَا تَدَبَّرْنَا أُمُورَهُمْ ، أَحِقَّاءُ أَنْ نَنْظُرَ مَا نَغْبِطُهُمْ بِهِ فَتَتَّبِعَهُ
وَمَا نَخَافُ عَلَيْهِمْ مِنْهُ فَتَجْتَنِبُهُ .

* * *

كَانَ يُقَالُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ يَأْمُرُ بِالشَّيْءِ وَيَدْتَلِي بِثِقَلِهِ ،
وَيَنْهَى عَنِ الشَّيْءِ وَيَدْتَلِي بِشَهْوَتِهِ .

فَإِذَا كُنْتَ لَا تَعْمَلُ مِنَ الْخَيْرِ إِلَّا مَا أَشْتَهَيْتَهُ وَلَا
تَتْرُكُ مِنَ الشَّرِّ إِلَّا مَا كَرِهْتَهُ ، فَقَدْ أَطَاعْتَ الشَّيْطَانَ عَلَى
عَوْرَتِكَ وَأَمَكْنَتَهُ مِنْ رُمَّتِكَ (١) . فَأَوْشَكَ أَنْ يَقْتَحِمَ عَلَيْكَ
فِي مَا تُحِبُّ مِنَ الْخَيْرِ فَيُكْرِهَهُ إِلَيْكَ ، وَفِي مَا تَكْرَهُ مِنَ
الشَّرِّ فَيُحِبِّبُهُ إِلَيْكَ . وَإِنْ يَنْبَغِي لَكَ فِي حُبِّ مَا تُحِبُّ مِنْ

(١) أي مقودك

الْخَيْرِ التَّحَامُلُ عَلَى مَا يُسْتَثْقَلُ مِنْهُ ؛ وَيَنْبَغِي لَكَ فِي كِرَاهَةِ
مَا تَكَرَّهُ مِنْ الشَّرِّ التَّحِبُّ لِمَا يُحِبُّ مِنْهُ .

*
*

الذُّنْيَا زُخْرُفٌ يَغِيبُ الْجَوَارِحَ ، مَا لَمْ تَغْلِبْهُ الْأَلْبَابُ .
وَالْحَكِيمُ مَنْ يُغْضِي عَنْهُ وَلَمْ يَشْغَلْ بِهِ قَلْبَهُ : إِطَّلَعَ مِنْ
أَدْنَاهُ فِيمَا وَرَاءَهُ ، وَذَكَرَ لَوْ أَحَقَّ شَرِّهِ ، فَأَكَلَ مُرَّهُ وَشَرِبَ
كَدْرَهُ لِيَجْلُوَ لَهُ وَيَصْفُوَ فِي طَوْلٍ مِنْ إِقَامَةِ الْعَيْشِ الَّذِي
يَبْقَى وَيَدُومُ ، غَيْرَ عَائِفٍ لِلرُّشْدِ إِنْ لَمْ يَأْتَهُ بِرِضَاهُ ، وَلَمْ
يَأْتِهِ مِنْ طَرِيقِ هَوَاهُ .

*
*

لَا تَأْتِ الْمُسْتَوْحِمَ ، وَلَا تُقَمُّ عَلَى غَيْرِ الثِّقَةِ .

* * *

قَدْ بَلَغَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَى النَّاسِ مِنَ السَّعَةِ وَبَلَغَتْ نِعْمَتُهُ
عَلَيْهِمْ مِنَ السُّبُوغِ ، مَا لَوْ أَنَّ أَحْسَنَهُمْ حِطًّا وَأَقْلَهُمْ مِنْهُ نَصِيبًا
وَأَضْعَفَهُمْ عِلْمًا وَأَعْجَزَهُمْ عَمَلًا وَأَعْيَاهُمْ لِسَانًا ، بَلَغَ مِنَ الشُّكْرِ
لَهُ وَالنِّسَاءِ عَلَيْهِ بِمَا خَاصَ إِلَيْهِ مِنْ فَضْلِهِ وَوَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ
نِعْمَتِهِ مَا بَلَغَ لَهُ مِنْهُ أَعْظَمُهُمْ حِطًّا وَأَوْفَرُهُمْ نَصِيبًا وَأَفْضَلُهُمْ
عِلْمًا وَأَقْوَاهُمْ عَمَلًا وَأَبْسَطُهُمْ لِسَانًا ، لَكَانَ اسْتَوْجَابَ اللَّهِ
عَلَيْهِ مُقْصِرًا وَعَنْ بُلُوغِ غَايَةِ الشُّكْرِ بَعِيدًا .

وَمَنْ أَخَذَ بِحِطِّهِ مِنْ شُكْرِ اللَّهِ وَحَمْدِهِ وَمَعْرِفَةِ نِعْمَتِهِ
وَالنِّسَاءِ عَلَيْهِ وَالتَّحْمِيدِ لَهُ ، فَقَدْ اسْتَوْجِبَ بِذَلِكَ مِنْ أَدَائِهِ
إِلَى اللَّهِ وَالقُرْبَةِ عِنْدَهُ وَالْوَسِيلَةَ إِلَيْهِ وَالْمَزِيدَ فِيهَا شُكْرَهُ
عَلَيْهِ مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَحُسْنِ ثَوَابِ الآخِرَةِ .

*
* *

أَفْضَلُ مَا يُعَلِّمُ بِهِ عِلْمُ ذِي الْعِلْمِ ، وَصَلَاخُ ذِي الصَّلَاحِ ،
أَنْ يَسْتَصْلِحَ بِمَا أُوتِيَ مِنْ ذَلِكَ مَا اسْتَطَاعَ مِنَ النَّاسِ
وَيُرَغِّبَهُمْ فِيمَا رَغِبَ فِيهِ لِنَفْسِهِ مِنْ حُبِّ اللَّهِ ، وَحُبِّ حِكْمَتِهِ ،
وَالْعَمَلِ بِطَاعَتِهِ ، وَالرَّجَاءِ لِحُسْنِ ثَوَابِهِ فِي الْمَعَادِ إِلَيْهِ ، وَأَنْ يُبَيِّنَ
الَّذِي لَهُمْ مِنَ الْأَخْذِ بِذَلِكَ وَالَّذِي عَلَيْهِمْ فِي تَرْكِهِ ، وَأَنْ يُورِثَ
ذَلِكَ أَهْلَهُ وَمَعَارِفَهُ لِيَأْخُذَهُ أَجْرُهُ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ •

*
* *

الَّذِينَ أَفْضَلُ الْمَوَاهِبِ الَّتِي وَصَّاتُ مِنَ اللَّهِ إِلَى خَلْقِهِ ،
وَأَعْظَمُهَا مَنْفَعَةً ، وَأَحْمَدُهَا فِي كُلِّ حِكْمَةٍ . فَقَدْ بَاغَى فَضْلُ
الدِّينِ وَالْحِكْمَةِ أَنْ يُدِحَا عَلَى السُّنَّةِ الْجَاهِلِ ، عَلَى جِهَاتِهِمْ بِهِمَا
وَعَمَاهُمْ عَنْهُمَا •

* * *

أَحَقُّ النَّاسِ بِالسُّطَّانِ أَهْلُ الْمَعْرِفَةِ ، وَأَحَقُّهُمْ بِالتَّدْبِيرِ
الْعَمَاءُ ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْفَضْلِ أَعْوَدُهُمْ عَلَى النَّاسِ بِفَضْلِهِ ، وَأَحَقُّهُمْ
بِالْعِلْمِ أَحْسَنُهُمْ تَأْدِيبًا ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْغِنَى أَهْلُ الْجُودِ ، وَأَقْرَبُهُمْ
إِلَى اللَّهِ أَنْفَذُهُمْ فِي الْحَقِّ عِلْمًا وَأَكْمَلُهُمْ بِهِ عَمَلًا ، وَأَحْكَمُهُمْ
أَبْعَدُهُمْ مِنَ الشَّكِّ فِي اللَّهِ ، وَأَصْوَبُهُمْ رَجَاءً أَوْ تَقِيًّا بِاللَّهِ ،
وَأَشَدَّهُمْ انْتِفَاعًا بِعِلْمِهِ أَبْعَدُهُمْ مِنَ الْأَذَى ، وَأَرْضَاهُمْ فِي
النَّاسِ أَفْشَاهُمْ مَعْرُوفًا ، وَأَقْوَاهُمْ أَحْسَنُهُمْ مَعُونَةً ، وَأَشَجَعُهُمْ
أَشَدَّهُمْ عَلَى الشَّيْطَانِ ، وَأَفْلَحُهُمْ بِحُجَّةٍ أَغْلَبَهُمْ لِلشَّهْوَةِ وَالْجِرْصِ ،
وَأَخَذَهُمْ بِالرَّأْيِ أَثْرَكُهُمْ لِلْهَوَى ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْمُودَةِ أَشَدَّهُمْ
لِنَفْسِهِ حُبًّا ، وَأَجْوَدُهُمْ أَصْوَبُهُمْ بِالْعَطِيَةِ مَوْضِعًا ، وَأَطْوَلُهُمْ
رَاحَةً أَحْسَنُهُمْ لِلْأُمُورِ آخِثًا ، وَأَقْلَهُمْ دَهْشًا أَرْحَبُهُمْ ذِرَاعًا ،

وَأَوْسَعَهُمْ غِنًى أَقْنَعَهُمْ بِمَا أُوتِيَ ، وَأَخْفَضَهُمْ عَيْشًا أَبْعَدَهُمْ
مِنَ الْإِفْرَاطِ ، وَأَظْهَرَهُمْ جَمَالًا أَظْهَرَهُمْ حَصَافَةً ، وَأَمْنَهُمْ
فِي النَّاسِ آسَافَهُمْ نَابًا وَمَخَابَا ، وَأَثْبَتَهُمْ شَهَادَةً عَلَيْهِمْ أَنْظَقَهُمْ
عَنْهُمْ ، وَأَعَدَّهُمْ فِيهِمْ أَذْوَمَهُمْ مُسَالَمَةً لَهُمْ ، وَأَحْقَمَهُمْ بِالنِّعَمِ
أَشْكَرَهُمْ لِمَا أُوتِيَ مِنْهَا .

* *

أَفْضَلُ مَا يُورِثُ الْآبَاءُ الْأَبْنَاءَ ، الثَّنَاءُ الْحَسَنُ وَالْأَدَبُ
النَّافِعُ وَالْإِخْوَانُ الصَّالِحُونَ .

* *

فَصَلِّ مَا بَيْنَ الدِّينِ وَالرَّأْيِ ، أَنَّ الدِّينَ يُسَلِّمُ بِالْإِيمَانِ ،
وَأَنَّ الرَّأْيَ يَثْبُتُ بِالْخُصُومَةِ . فَمَنْ جَعَلَ الدِّينَ خُصُومَةً ، فَقَدْ
جَعَلَ الدِّينَ رَأْيًا ؛ وَمَنْ جَعَلَ الرَّأْيَ دِينًا ، فَقَدْ صَارَ شَارِعًا ؛ وَمَنْ

كَانَ هُوَ يُشْرِعُ لِنَفْسِهِ الدِّينَ ، فَلَا دِينَ لَهُ •
قَدْ يَشْتَبِهُ الدِّينُ وَالرَّأْيُ فِي أَمَاكِنَ ، لَوْلَا تَشَابُهُمَا لَمْ
يَحْتَاجَا إِلَى الْفَصْلِ •

* * *
العُجْبُ أَفَةُ الْعَقْلِ ؛ وَاللَّجَاجَةُ قُعُودُ الْهَوَى ؛ وَالْبُخْلُ لِقَاحُ
الْحِرْصِ ؛ وَالْمِرَاءُ فِسَادُ اللِّسَانِ ؛ وَالْحَمِيَّةُ سَبَبُ الْجُهْلِ ؛ وَالْأَنْفُ
تَوَامُ السَّفَهَةِ ؛ وَالْمُنَافَسَةُ اخْتُ الْعَدَاوَةِ •

* * *
إِذَا هَمَمْتَ بِخَيْرٍ فَبَادِرْ هَوَاكَ ، لَا يَغْلِبُكَ ؛ وَإِذَا هَمَمْتَ
بِشَرٍّ فَسَوِّفْ هَوَاكَ ، لَعَلَّكَ تَظْفَرُ . فَإِنَّ مَا مَضَى مِنَ الْأَيَّامِ
وَالسَّاعَاتِ عَلَى ذَلِكَ هُوَ الْغَنَمُ •

* * *
لَا يَمْنَعُكَ صِغَرُ شَأْنٍ أَمْرِيٍّ مِنْ أَجْتِنَاءِ مَا رَأَيْتَ مِنْ رَأْيِهِ

صَوَابًا ، وَالْأَصْطِفَاءَ لِمَا رَأَيْتَ مِنْ أَخْلَاقِهِ كَرِيمًا . فَإِنَّ الْأَوْلُوَّةَ
الْفَائِقَةَ لَا تُهَانُ لِهَوَانِ غَائِصِهَا الَّذِي اسْتَخْرَجَهَا •

* * *

مِنْ أَبْوَابِ التَّوَفُّقِ وَالتَّوَفِّيقِ فِي التَّعَلُّمِ ، أَنْ يَكُونَ وَجْهُ
الرَّجُلِ الَّذِي يَتَوَجَّهُ فِيهِ مِنَ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ فِيمَا يُوَافِقُ طَاعَةَ
وَيَكُونُ لَهُ عِنْدَهُ مَجْمَلٌ وَقَبُولٌ . فَلَا يَنْدَبُ عَنَاوُهُ فِي غَيْرِ
غِنَاءٍ ، وَلَا تَفْنَى أَيْامُهُ فِي غَيْرِ دَرْكٍ ، وَلَا يَسْتَفْرِغُ نَصِيْبَهُ فِيمَا لَا
يَنْجَعُ فِيهِ ، وَلَا يَكُنْ كَرَجُلٍ أَرَادَ أَنْ يَعْمَرَ أَرْضًا تَهْمَةً (١) فَعَرَسَهَا
جَوْزًا وَلَوْزًا ، وَأَرْضًا جَلَسًا (٢) فَعَرَسَهَا نَخْلًا وَمَوْزًا •

(١) الأرض المنصوبة إلى البحر

(٢) المجلس : الأرض الغليظة ، وما ارتفع عن الغور

* * *

الْعِلْمُ زَيْنُ إِصْحَابِهِ فِي الرَّخَاءِ وَمُنْجَاةٌ لَهُ فِي الشَّدَةِ •

* * *

بِالْأَدَبِ تَعْمُرُ الْقُلُوبُ ، وَبِالْعِلْمِ تُسْحَكُمُ الْأَحْلَامُ •

* * *

الْعَقْلُ الذَّاتِيُّ غَيْرُ الصَّنِيعِ كَالْأَرْضِ الطَّيِّبَةِ الْخَرَابِ •

* * *

مِمَّا يَدُلُّ عَلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ وَسَبَبِ الْإِيْمَانِ أَنْ يُوَكَّلَ بِالْغَيْبِ
إِكْلَ ظَاهِرٍ مِنَ الدُّنْيَا (صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ) عَيْنًا : فَهُوَ يُصَرِّفُهُ
وَيُحَرِّكُهُ . فَمَنْ كَانَ مُعْتَبِرًا بِالْجَائِلِ مِنْ ذَلِكَ ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى
السَّمَاءِ فَسَيَعْلَمُ أَنَّ لَهَا رَبًّا يُجْرِي فَاكَهَا وَيُدَبِّرُ أَمْرَهَا ؛ وَمَنْ
أَعْتَبَرَ بِالصَّغِيرِ ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى حَبَّةِ الْخُرْدِ فَلْيَعْرِفْ أَنَّ
لَهَا مُدَبِّرًا يُنْبِئُهَا وَيُزَكِّيُّهَا وَيَقْدِرُ لَهَا أَقْوَامَهَا مِنَ الْأَرْضِ

وَالْمَاءُ ، يُوقَّتُ لَهَا زَمَانٌ نَبَلَتْهَا وَزَمَانٌ تَهَشَّمَهَا ، وَأَمْرٌ النُّبُوءَةِ
وَالْأَحْلَامِ وَمَا يَحْدُثُ فِي أَنْفُسِ النَّاسِ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ،
ثُمَّ يَظْهَرُ مِنْهُمْ بِالْقَوْلِ وَالْفِعْلِ ؛ ثُمَّ اجْتِمَاعُ الْعُلَمَاءِ وَالْجُهَالِ
وَالْمُهْتَدِينَ وَالضَّالِّينَ عَلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَتَعْظِيمِهِ ، وَاجْتِمَاعُ مَنْ
شَكََّ فِي اللَّهِ وَكَذَّبَ بِهِ عَلَى الْإِقْرَارِ بِأَنَّهُمْ أَنْشَبُوا حَدِيثًا ،
وَمَعَرَفَتِهِمْ أَنَّهُمْ لَمْ يُحَدِّثُوا أَنفُسَهُمْ .

فَسُكِّلَ ذَلِكَ يَهْدِي إِلَى اللَّهِ وَيُدُلُّ عَلَى الَّذِي كَانَتْ مِنْهُ
هَذِهِ الْأُمُورُ ، مَعَ مَا يَزِيدُ ذَلِكَ يَتَيْنًا عِنْدَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ اللَّهَ
حَقٌّ كَبِيرٌ وَلَا يَقْدِرُ أَحَدٌ عَلَى أَنْ يُوقِنَ أَنَّهُ بِالْبَاطِلِ .

إِنَّ لِلشَّاطِطَانَ الْمُتَسَطِّطِ حَقًّا لَا يَصْلُحُ بِخَاصَّةٍ وَلَا عَامَةً أَمْرًا
إِلَّا بِإِرَادَتِهِ . فَذُو اللَّبِّ حَقِيقٌ أَنْ يُخَاصَّ لَهُمُ النَّصِيحَةَ ، وَيَبْدُلَ

لَهُمُ الطَّاعَةُ ، وَيَكْتُمُ سِرَّهُمْ ، وَيُرِيْن سِرِّيهِمْ ، وَيَذَبُ بِلِسَانِهِ
وِيَدِهِ عَنْهُمْ ، وَيَتَوَخَّى مَرْضَاهُمْ ، وَيَكُونُ مِنْ أَمْرِهِ الْمُؤَاتَاةُ
لَهُمْ وَالْإِيثَارُ لِأَهْوَائِهِمْ وَرَأْيِهِمْ عَلَى هَرَاهُ وَرَأْيِهِ ، وَيَقَرَّرُ
الْأُمُورَ عَلَى مُوَافَقَتِهِمْ وَإِنْ كَانَ ذَلِكَ لَهُ مُخَالَفًا ؛ وَإِنْ يَكُونُ مِنْهُ
الْجِدُّ فِي الْمُخَالَفَةِ لِمَنْ جَانَبَهُمْ وَجَهَلَ حَقَّهُمْ ، وَلَا يُوَاصِلُ مِنْ
النَّاسِ إِلَّا مَنْ لَا تَبَاعُدُ مُوَاصَلَتُهُ إِيَّاهُ مِنْهُمْ ، وَلَا تَحْمِلُهُ عِدَاوَةٌ
أَحَدٍ لَهُ وَلَا إِضْرَارٌ بِهِ عَلَى الْأَضْطِغَانِ (١) عَلَيْهِمْ ؛ وَلَا مُؤَاتَاةَ
أَحَدٍ عَلَى الْأَسْتِخْفَافِ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِهِمْ وَالْإِنْتِقَاصِ لِشَيْءٍ
مِنْ حَقِّهِمْ ، وَلَا يَكْتُمُهُمْ شَيْئًا مِنْ نَصِيحَتِهِمْ ، وَلَا يَتَثَاقَلُ عَنْ
شَيْءٍ مِنْ طَاعَتِهِمْ ، وَلَا يَبْطُرُ إِذَا أَكْرَمُوهُ ، وَلَا يَجْتَرِيءُ عَلَيْهِمْ
إِذَا قَرَّبُوهُ ، وَلَا يَطْفِي إِذَا سَلَطُوهُ ، وَلَا يُأْحِفُ إِذَا سَأَلَهُمْ ، وَلَا

(١) أي حمل الضغينة وهي الحقد

يُدْخِلَ عَلَيْهِمُ الْمَوْتَةَ ، وَلَا يَسْتَنْقِلَ مَا حَمَلُوهُ ، وَلَا يَعْتَزَّ عَلَيْهِمْ
إِذَا رَضُوا عَنْهُ ، وَلَا يَتَغَيَّرَ لَهُمْ إِذَا سَخَطُوا عَلَيْهِ وَإِنْ يَحْمَدُهُمْ
عَلَى مَا أَصَابَ مِنْ خَيْرٍ مِنْهُمْ أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ فَإِنَّهُ لَا يَقْدِرُ
أَحَدٌ عَلَى أَنْ يُصِيبَهُ بِخَيْرٍ إِلَّا بِدِفَاعِ اللَّهِ عَنْهُمْ .

* * *

مِمَّا يَدُلُّ عَلَى عِلْمِ الْعَالِمِ مَعْرِفَتُهُ مَا يُدْرِكُ مِنَ الْأُمُورِ
وَإِمْسَاكُهُ عَمَّا لَا يُدْرِكُ وَتَزْيِينُهُ نَفْسَهُ بِالْمَكَارِمِ وَظُهُورُ عِلْمِهِ
لِلنَّاسِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَظْهَرَ مِنْهُ فَخْرٌ وَلَا عَجَبٌ وَمَعْرِفَتُهُ زَمَانَهُ
الَّذِي هُوَ فِيهِ وَبَصَرُهُ بِالنَّاسِ وَأَخْذُهُ بِالْقِسْطِ وَإِرْشَادُهُ الْمُسْتَرْتَدَّ
وَحُسْنُ مُحَالَاتِهِ خُلُطَاءَهُ وَتَسْوِيتُهُ بَيْنَ قَلْبِهِ وَلِسَانِهِ وَتَحَرُّيهِ
الْعَدْلَ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَرَحْبُ ذَرْعِهِ فِيمَا نَابَهُ وَاحْتِجَاجُهُ بِالْحُجَجِ
فِيمَا عَمِلَ وَحُسْنُ تَبْصِيرِهِ .

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْصُرَ شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْآخِرَةِ ، فَالْعِلْمُ
الَّذِي يَعْرِفُ بِهِ ذَلِكَ ، وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْصُرَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِ
الدُّنْيَا فَبِالْأَشْيَاءِ الَّتِي هِيَ تَدُلُّ عَلَيْهِ .

*
* *
لِيَكُنِ الْمَرْءُ سَوِيًّا ؛ وَلِيَكُنْ فَصُولًا بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ ،
وَلِيَكُنْ صَدُوقًا لِيَوْمٍ عَلَى مَا قَالَ ، وَلِيَكُنْ ذَا عَهْدٍ لِيَوْمٍ أَنَّهُ
بِعَهْدِهِ ، وَلِيَكُنْ شَكُورًا لِيَسْتَوْجِبَ الزِّيَادَةَ ، وَلِيَكُنْ جَوَادًا
لِيَكُونَ لِلْخَيْرِ أَهْلًا ، وَلِيَكُنْ رَحِيمًا بِالْمَضْرُورِينَ لِمَا يُبْتَلَى
بِالضَّرِّ ، وَلِيَكُنْ وَدُودًا لِمَا يَكُونُ مَعْدِنًا لِأَخْلَاقِ الشَّيْطَانِ ،
وَلِيَكُنْ حَافِظًا لِلسَّانِهِ قُبْلًا عَلَى شَأْنِهِ لِمَا يُؤْخَذُ بِمَا لَمْ يَجْتَرِمْ ،
وَلِيَكُنْ مُتَوَاضِعًا لِيُفْرِحَ لَهُ بِالْخَيْرِ وَلَا يُحْسَدَ عَلَيْهِ ، وَلِيَكُنْ
قَنِيْعًا لِيَتَقَرَّ عَيْنُهُ بِمَا أُوتِيَ ، وَلِيَسِرَّ لِلنَّاسِ بِالْخَيْرِ لِمَا يُؤْذِيهِ

الحسد ، وليكن حذراً لئلا تطول مخافته ، ولا يكون حقوداً لئلا
يضر بنفسه إضراراً باقياً ، وليكن ذا حياءٍ لئلا يستدم إلى
العلماء . فإن مخافة العالم مذمة العلماء أشد من مخافته عقوبة
السَّاطَانِ •

*
* *

حياة الشيطان ترك العلم ، وروحه وجسده الجهل ، ومعذبه
في أهل الحقد والتساوة ، ومثواه في أهل الغضب ، وعيشه في
المصارمة (١) ، ورجاؤه في الإضرار على الذنوب •

*
* *

وقال : لا ينبغي للمرء أن يعتد بعلمه ورأيه ما لم يذكره
ذو الأبواب ولم يجامعوه عليه ، فإنه لا يستكمل علم الأشياء

(١) المقاطعة والتنافر

بِالْعَقْلِ الْفَرْدِ •

* *

أَعْدَلُ السَّيْرِ أَنْ تَقِيَسَ النَّاسَ بِنَفْسِكَ ، فَلَا تَأْتِي إِلَيْهِمْ
إِلَّا مَا تَرْضَى أَنْ يُؤْتِيَ إِلَيْكَ •

* *

وَأَنْفَعُ الْعَقْلِ أَنْ تُحْسِنَ الْمَعِيشَةَ فِيمَا أُوتِيَتْ مِنْ خَيْرٍ ، وَأَنْ
لَا تَكْتَرِتَ مِنَ الشَّرِّ بِمَا لَمْ يُصِبْكَ •

* *

وَمِنْ الْعِلْمِ أَنْ تَعْلَمَ أَنَّكَ لَا تَعْلَمُ بِمَا لَا تَعْلَمُ •

* *

وَمِنْ أَحْسَنِ ذَوِي الْعُقُولِ عَقْلًا مَنْ أَحْسَنَ تَقْدِيرَ أَمْرِ مَعَاشِهِ
وَمَعَادِهِ تَقْدِيرًا لَا يُفْسِدُ عَلَيْهِ وَاحِدًا مِنْهُمَا نَفَادُ الْآخِرِ . فَإِنْ

أَعْيَاهُ ذَلِكَ رَفَضَ الْأَذْنَى وَآثَرَ عَلَيْهِ الْأَعْظَمَ .

* * *

وَقَالَ: الْمُؤْمِنُ بِشَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ، وَإِنْ كَانَ سِحْرًا، خَيْرٌ

مِمَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِشَيْءٍ وَلَا يَرْجُو مَعَادًا .

* * *

لَا تُوَدِّي التَّوْبَةُ أَحَدًا إِلَى النَّارِ، وَلَا الْإِصْرَارُ عَلَى الذُّنُوبِ

أَحَدًا إِلَى الْجَنَّةِ .

* * *

مِنْ أَفْضَلِ الْبِرِّ ثَلَاثُ خِصَالٍ: الصِّدْقُ فِي الْغَضَبِ، وَالْجُودُ

فِي الْعُسْرَةِ، وَالْعَفْوُ عِنْدَ الْقُدْرَةِ .

* * *

رَأْسُ الذُّنُوبِ الْكَذِبُ: هُوَ يُوسِّسُهَا وَهُوَ يَتَفَقَّدُهَا

وَيُثَبِّتُهَا. وَيَتَلَوَّنُ ثَلَاثَةَ أَلْوَانٍ: بِالْأَمْنِيَّةِ، وَالْجُودِ، وَالْجَدَلِ .

يَبْدُو لِصَاحِبِهِ بِالْأَمْنِيَّةِ الْكَاذِبَةِ فِيمَا يُزَيِّنُ لَهُ مِنَ الشَّهَوَاتِ
فَيَشْجَعُهُ عَلَيْهَا بِأَنَّ ذَلِكَ سَيَحْفَى . فَإِذَا ظَهَرَ عَلَيْهِ قَابَلُهُ بِالْجُحُودِ
وَالْمُكَابَرَةِ ، فَإِنَّ أَعْيَاهُ ذَلِكَ خَتَمَ بِالْجَدَلِ ، فَخَاصَمَ عَنِ الْبَاطِلِ
وَوَضَعَ لَهُ الْحُجَجَ وَالْتَمَسَ بِهِ التَّشْبِيهَ وَكَبَّرَ بِهِ الْحَقَّ حَتَّى
يَكُونَ مُسَارِعًا لِلضَّلَالَةِ وَمُكَابِرًا بِالْفَوَاحِشِ .

* * *

لَا يَثْبُتُ دِينُ الْمَرْءِ عَلَى حَالَةٍ وَاحِدَةٍ أَبَدًا ، وَلَكِنَّهُ لَا
يَزَالُ إِمَّا زَائِدًا وَإِمَّا نَاقِصًا .

* * *

مِنْ عِلَامَاتِ اللَّسِيمِ الْمُخَادِعِ أَنْ يَكُونَ حَسَنَ الْقَوْلِ ،
سَيِّئِ الْفِعْلِ ، بَعِيدَ الْغَضَبِ ، قَرِيبَ الْحَسَدِ ، حَمُولًا لِلْفُحْشِ ،

مُجَازِيًا بِالْحِقْدِ ، مُتَكَلِّفًا لِلجُودِ ، صَغِيرَ الْخَطَرِ ، مُتَوَسِّعًا فِيهَا
لَيْسَ لَهُ ، ضَيْقًا فِيهَا يَمْلِكُ .

وكان يُقالُ : إِذَا تَخَالَجَتَكَ الْأُمُورُ ، فَاشْتَغَلْ بِأَعْظَمِهَا خَطَرًا ؛
فَإِنْ لَمْ تَسْتَبِنْ ذَلِكَ ، فَأَرْجَاهَا دَرْكًا . فَإِنْ أَشْتَبَهَ ذَلِكَ ،
فَأَجْدِرُهَا أَنْ لَا يَكُونَ لَهُ مَرْجُوعٌ حَتَّى تُوَلِّيَ فُرْصَتَهُ .

وكان يُقالُ : الرَّجُلَانِ أَرْبَعَةٌ : اثْنَانِ تَخْتَبِرُ مَا عِنْدَهُمَا
بِالتَّجْرِبَةِ ، وَاثْنَانِ قَدْ كُفِيتَ تَجْرِبَتُهُمَا .

فَأَمَّا اللَّذَانِ تَحْتَاجُ إِلَى تَجْرِبَتِهِمَا ، فَإِنَّ أَحَدَهُمَا بَرٌّ كَانَ
مَعَ أَبْرَارٍ ، وَالْآخَرَ فَاجِرٌ كَانَ مَعَ فُجَّارٍ . فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي لَعَلَّ
الْبَرَّ مِنْهُمَا إِذَا خَالَطَ الْفُجَّارَ أَنْ يَتَبَدَّلَ فَيَصِيرَ فَاجِرًا ، وَلَعَلَّ

الْفَاجِرَ مِنْهُمَا إِذَا خَالَطَ الْأَبْرَارَ أَنْ يَتَبَدَّلَ بَرًّا : فَيَتَبَدَّلُ الْبُرُّ
فَاجِرًا وَالْفَاجِرُ بَرًّا •

وَأَمَّا اللَّذَانِ قَدْ كُفِيَ تَجْرِبَتُهُمَا وَتَبَيَّنَ لَكَ ضَوْءُ أَمْرِهِمَا ،
فَإِنَّ أَحَدَهُمَا فَاجِرٌ كَانَ فِي أَبْرَارٍ ، وَالْآخَرَ بَرٌّ كَانَ فِي فَجَّارٍ •

* * *

حَقٌّ عَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَتَّخِذَ مِرَاتِينَ : فَيَنْظُرَ مِنْ إِحْدَاهُمَا
فِي مَسَاوِيءِ نَفْسِهِ ، فَيَتَصَاغَرَ بِهَا وَيُصَاحِحَ مَا اسْتَطَاعَ مِنْهَا ؛
وَيَنْظُرَ فِي الْآخَرَى فِي مَحَاسِنِ النَّاسِ ، فَيَحْلِيهِمْ بِهَا وَيَأْخُذَ مَا
اسْتَطَاعَ مِنْهَا •

* * *

إِحْذَرْ خُصُومَةَ الْأَهْلِ وَالرَّوَدِ وَالصَّدِيقِ وَالضَّعِيفِ ، وَاحْتَجِّجْ
عَائِيهِمْ بِالْحُجَجِ •

* * *

لَا يُوقِعَنَّكَ بَلَاءُهُ خَلَصَتْ مِنْهُ فِي آخِرِ لَعَاكَ لَا تَخْأُصُ
مِنْهُ •

* * *

الْوَرَعُ لَا يُخَدَعُ ، وَالْأَرِيْبُ لَا يُخَدَعُ •
وَمِنْ وَرَعِ الرَّجُلِ أَنْ لَا يَقُولَ مَا لَا يَعْلَمُ ، وَمِنْ الْإِرْبِ (١)
أَنْ يَتَشَبَّهَ فِيمَا يَعْلَمُ •

* * *

وَكَانَ يُقَالُ : عَمِلُ الرَّجُلِ فِيمَا يَعْلَمُ أَنَّهُ خَطَا هَوَى
(وَالْهَوَى آفَةُ الْعَفَافِ) ، وَتَرَكُهُ الْعَمَلِ بِمَا يَعْلَمُ أَنَّهُ صَوَابٌ
تَهَاوُنٌ (وَالتَّهَاوُنُ آفَةُ الدِّينِ) ، وَإِقْدَامُهُ عَلَى مَا لَا يَدْرِي

(١) الإعراب (بكسر الهمزة وفتحها) : الدهاء والبصر بالأمر . وهو من العقل .

اصْرَابٌ هُوَ أَمْ خَطَا جِمَاحٌ (١) (والجِمَاحُ آفةُ الْعَقْلِ) .

* * *

وكان يُقالُ : وَقَرَّ مَنْ فَوْقَكَ ، وَإِنْ لِمَنْ دُونَكَ ، وَأَحْسِنُ
مُؤَاتَاةَ (٢) أَكْفَائِكَ . وَلَيْكُنْ أَشْرَ ذَلِكَ عِنْدَكَ مُؤَاتَاةَ الْإِخْوَانِ .
فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ الَّذِي يَشْهَدُ لَكَ بِأَنَّ إِجْلَالَكَ مِنْ فَوْقَكَ
لَيْسَ بِخُضُوعٍ مِنْكَ لَهُمْ ، وَأَنَّ لِيَنَّكَ لِمَنْ دُونَكَ لَيْسَ
لِلْإِتِمَاسِ خِدْمَتِهِمْ .

* * *

خَمْسَةٌ غَيْرُ مُغْتَبَطِينَ فِي خَمْسَةِ أَشْيَاءَ ، يَتَنَدَّمُونَ عَلَيْهَا :
الْوَاهِنُ الْمَفْرِطُ إِذَا فَاتَهُ الْعَمَلُ ، وَالْمُنْقَطِعُ مِنْ إِخْوَانِهِ وَصَدِيقِهِ

(١) التماذى فى الغواية

(٢) المؤاتاة : الموافقة وحسن المطاوعة

إِذَا نَابَتْهُ النَّوَائِبُ ، وَالْمُسْتَمَكِنُ مِنْهُ عَدُوَّهُ لِسُوءِ رَأْيِهِ إِذَا
تَذَكَّرَ عَجْزَهُ ، وَالْمُفَارِقُ لِلزَّوْجَةِ الصَّالِحَةِ إِذَا أَبْشَى
بِالطَّالِحَةِ ، وَالْجَرِيءُ عَلَى الذُّرْبِ إِذَا حَضَرَهُ الْمَوْتُ •

* * *

أُمُورٌ لَا تَصْلُحُ إِلَّا بِقِرَائِنِهَا :

لَا يَنْفَعُ الْعَقْلُ بغيرِ وَرَعٍ ، وَلَا الْهَيْفُظُ بغيرِ عَقْلِ ، وَلَا
شِدَّةُ الْبَطْشِ بغيرِ شِدَّةِ الْقَلْبِ ، وَلَا الْجَمَالُ بغيرِ حِلَاوَةٍ ، وَلَا
الْحَسَبُ بغيرِ أَدَبٍ ، وَلَا السُّرُورُ بغيرِ أَمْنٍ ، وَلَا الْغِنَى بغيرِ
جُودٍ ، وَلَا الْمُرُوءَةُ بغيرِ تَوَاضُعٍ ، وَلَا الْخَفْضُ بغيرِ كِفَايَةٍ ،
وَلَا الْإِجْتِهَادُ بغيرِ تَوْفِيقٍ •

* * *

أُمُورٌ هِيَ تَتَّبَعُ لِأُمُورٍ :

فَالْمُرُوتُ كَأُهَا تَبِعَ لِلْعَقْلِ ، وَالرَّأْيُ تَبِعَ لِلتَّجْرِبَةِ ، وَالغِبْطَةُ
تَبِعَ الْحُسْنَ السَّنَاءِ ، وَالسُّرُورُ تَبِعَ لِلْأَمْنِ ، وَالقَرَابَةُ تَبِعَ لِلْمَوَدَّةِ ،
وَالْعَمَلُ تَبِعَ لِلقَدْرِ ، وَالجِدَّةُ تَبِعَ لِلإِنْفَاقِ (١) .

* *

أَصْلُ الْعَقْلِ التَّثْبِتُ ، وَثَمَرَتُهُ السَّلَامَةُ ؛ وَأَصْلُ الْوَرَعِ
الْقَنَاعَةُ ، وَثَمَرَتُهُ الظَّفَرُ ؛ وَأَصْلُ التَّوْفِيقِ الْعَمَلُ ، وَثَمَرَتُهُ النُّجْحُ .

* *

لَا يَذْكَرُ الْفَاجِرُ فِي الْعُقَلَاءِ ، وَلَا الْكَاذِبُ فِي الْأَعْيَاءِ ،
وَلَا الْخَذُولُ (٢) فِي الْكُرْمَاءِ ، وَلَا الْكُفُورُ (٣) بِشَيْءٍ مِنَ الْخَيْرِ .

* *

لَا تُؤَاخِيزُ خَبَأًا (٤) ، وَلَا تَسْتَنْصِرُنَّ عَاجِزًا ، وَلَا تَسْتَعِينَنَّ

(١) فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ : أَنْتَقَ أَنْتَقَ عَلَيْكَ

(٢) تَارَكَ الْإِعَانَةَ وَالنُّصْرَةَ (٣) الَّذِي يَجْعَدُ النِّعْمَةَ وَيَسْتَرُهَا

(٤) الْحَبُّ « بِفَتْحِ الْهَاءِ وَكسْرِهَا » : الرَّجُلُ الْخَدَّاعُ الْخَيْثُ

كسلاً (١) .

*
*

وَمِنْ أَعْظَمِ مَا يُرَوِّحُ بِهِ الْمَرْءُ نَفْسَهُ أَنْ لَا يَجْرِيَ لِمَا
يَهْوَى وَلَيْسَ كَائِنًا ، إِلَّا (٢) لِمَا لَا يَهْوَى وَهُوَ لَا مُحَالَةَ كَائِنٌ .

*
*

إِغْتَنِمِ مِنَ الْخَيْرِ مَا تَعَجَّاتَ ، وَمِنَ الْأَهْوَاءِ مَا سَوَّفَتَ ، وَمِنَ
النَّصَبِ مَا عَادَ عَلَيْكَ . وَلَا تَفْرَحْ بِالْبَطَالَةِ ، وَلَا تَجْبُنْ عَنِ الْعَمَلِ .

*
*

مَنْ أَسْتَعْظَمَ مِنَ الدُّنْيَا شَيْئًا فَبَطَرَ ، وَاسْتَصَغَرَ مِنَ الدُّنْيَا
شَيْئًا فَتَهَاوَنَ ، وَاحْتَقَرَ مِنَ الْإِثْمِ شَيْئًا فَاجْتَرَأَ عَلَيْهِ ، وَاغْتَرَّ

(١) الكسل والكسلان مؤنثه كسلة وكسلي وكسلانة وكسول ومكسال .
والكسل التثاقل عن الشيء والفتور فيه

(٢) هَذَا فِي الْأَصْلِ . وَاعْمَلِ الصَّوَابَ : وَلَا لِمَا يَهْوَى

بِعَدُوِّ وَإِنْ قَلَّ فَلَمْ يَحْذَرُهُ : فَذَلِكَ مِنْ ضِيَاعِ الْعَقْلِ •

*
* *

لَا يَسْتَخِنُّ ذُو الْعَقْلِ بِأَحَدٍ •

وَأَحَى مَنْ لَمْ يُسْتَخِنَّ بِهِ ثَلَاثَةٌ : الْأَتْقِيَاءُ وَالْوَلَاةُ وَالْإِخْوَانُ •

فَإِنَّهُ مَنْ اسْتَخِنَّ بِالْأَتْقِيَاءِ ، أَهْلَكَ دِينَهُ ؛ وَمَنْ اسْتَخِنَّ بِالْوَلَاةِ ،
أَهْلَكَ دُنْيَاهُ ؛ وَمَنْ اسْتَخَفَّ بِالْإِخْوَانِ ، أَفْسَدَ مَرْوَتَهُ •

*
* *

مَنْ حَاوَلَ الْأُمُورَ ، أَحْتَاجَ فِيهَا إِلَى سِتِّ : الْعِلْمِ ،

وَالتَّوْفِيقِ ، وَالْفُرْصَةِ ، وَالْإِعْوَانَ ، وَالْأَدَبِ ، وَالْإِجْتِهَادِ •

وَهُنَّ أَرْوَاحُ :

فَالرَّأْيُ وَالْأَدَبُ زَوْجٌ . لَا يَكْمُلُ الرَّأْيُ بِغَيْرِ الْأَدَبِ ، وَلَا

يَكْمُلُ الْأَدَبُ إِلَّا بِالرَّأْيِ ؛

وَالْأَعْوَانُ وَالْفُرْصَةُ زَوْجٌ. لَا يَنْفَعُ الْأَعْوَانُ إِلَّا عِنْدَ الْفُرْصَةِ،
وَلَا تَكُنَّ الْفُرْصَةُ إِلَّا بِحُضُورِ الْأَعْوَانِ ؛
وَالتَّوْفِيقُ وَالْأَجْتِهَادُ زَوْجٌ. فَلَا أَجْتِهَادُ سَبَبُ التَّوْفِيقِ،
وَبِالتَّوْفِيقِ يَنْجَحُ الْأَجْتِهَادُ •

*
* *

يَسْلَمُ الْعَاقِلُ مِنْ عِظَامِ الذُّنُوبِ وَالْعِيْرِبِ بِالتَّقْنَاعَةِ وَمُحَاسَبَةِ النَّفْسِ •

*
* *

لَا تَجِدُ الْعَاقِلَ يُحَدِّثُ مَنْ يَخَافُ تَكْذِيبَهُ ، وَلَا يَسْأَلُ مَنْ
يَخَافُ مَنَعَهُ ، وَلَا يَعِدُ بِمَا لَا يَجِدُ أَنْجَازَهُ ، وَلَا يَرْجُو مَا يُعْتَفُ
بِرَجَائِهِ ، وَلَا يَقْدُمُ عَلَى مَنْ يَخَافُ الْعَجْزَ عَنْهُ •

وَهُوَ يُسَخِّي (١) بِنَفْسِهِ عَمَّا يُغْبِطُ بِهِ الْقَوَّالُونَ خُرُوجًا مِنْ

(١) - سخى نفسه وبنيته يسخى اي ترك الامر ولم تنازعه نفسه فيه وهو
قريب من قولهم فلان يربأ بنفسه ويرفع بها

عَيْبِ التَّكْذِيبِ ، وَيُسَيِّخِي بِنَفْسِهِ عَمَّا يَنْتَالُ السَّائِلُونَ (١) سَلَامَةً
مِنْ مَذَلَّةِ الْمَسْأَلَةِ ، وَيُسَيِّخِي بِنَفْسِهِ عَنْ مُحَدَّةِ الْمَوَاعِيدِ بَرَاءَةً
مِنْ مَذَمَّةِ الْخُلْفِ ، وَيُسَيِّخِي بِنَفْسِهِ عَنْ فَرَحِ الرَّجَاءِ
خَوْفَ الْإِكْدَاءِ (٢) ، وَيُسَيِّخِيهِ عَنْ مَرَاتِبِ الْمُقَدِّمِينَ مَا يَرَى مِنْ
فَضَائِحِ الْمُقَصِّرِينَ •

* * *

لَا عَقْلَ لِمَنْ أَنْفَلَهُ عَنْ آخِرَتِهِ مَا يَجِدُ مِنْ لَبَدَةٍ دُنْيَاؤُهُ
وَلَيْسَ مِنَ الْعَقْلِ أَنْ يَجْرِمَهُ حَظُّهُ مِنَ الدُّنْيَا بِصَرُّهِ بِزَوَالِهَا •

(١) اي عما يصيبه السائلون من مذلة المسألة

(٢) الا كداء هنا بمعنى الخيبة . وانه قول عائشة في وصف أبيها الصديق

رضي الله عنهما: « سبق إذ ونيم ، ونجح إذ أكديتم » اي ظفر إذ خبتم ولم

تظفروا . وأصله من حافر البئر ينتهي الى كدية - صخرة صماء لا يعمل فيها الفأس - فلا

يمكنه الحفر فيتركه ويرجع خائباً في عمله الذي كان يرجو •

*
* *

حَازَ الْخَيْرَ رَجُلَانِ : سَعِيدٌ وَمَرْجُوٌّ •

فَالسَّعِيدُ الْفَالِحُ (١) ، وَالْمَرْجُوُّ مَنْ لَمْ يَخْصِمِ (٢) •

*
* *

وَالْفَالِحُ الصَّالِحُ مَا دَامَ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ وَتَعَرَّضَ الْفِتَنِ

فِي مُخَاصَمَةِ الْخُصَمَاءِ مِنَ الْأَهْوَاءِ وَالْأَعْدَاءِ •

*
* *

السَّعِيدُ يُرِغِبُهُ اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ حَتَّى يَقُولَ : لَا شَيْءَ غَيْرُهَا .

فَإِذَا هَضَمَ دُنْيَاهُ وَزَهَدَ فِيهَا لِآخِرَتِهِ ، أَمْ يَحْرِمُهُ اللَّهُ بِذَلِكَ

نَصِيبَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَلَمْ يُنْقِصْهُ مِنْ سُرُورِهِ فِيهَا •

وَالشَّقِيُّ يُرِغِبُهُ الشَّيْطَانُ فِي الدُّنْيَا حَتَّى يَقُولَ : لَا شَيْءَ

(١) اى الفائز الناب . وهو أيضاً الذى يملو أصحابه ويفوتهم

(٢) اى من لم يكن شديد الحصومة ولا يخاصم

غَيْرُهَا. فَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُ النَّعِصَ (١) فِي الدُّنْيَا الَّتِي آثَرَ مَعَ الْخِزْيِ
الَّذِي يَبْقَى بَعْدَهَا •

*
*
*

الرَّجَالُ أَرْبَعَةٌ: جَوَادٌ، وَبَخِيلٌ، وَمُسْرِفٌ، وَمُقْتَصِدٌ.
فَالْجَوَادُ الَّذِي يُوجِّهُ نَصِيبَ آخِرَتِهِ وَنَصِيبَ دُنْيَاهُ
جَمِيعًا فِي أَمْرِ آخِرَتِهِ؛

وَالْبَخِيلُ الَّذِي يَخْطِئُ وَاحِدَةً مِنْهُمَا نَصِيبَهَا؛
وَالْمُسْرِفُ الَّذِي يَجْمَعُهُمَا لِدُنْيَاهُ؛
وَالْمُقْتَصِدُ الَّذِي يُأْخِذُ بِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا نَصِيبَهَا •

*
*
*

أَغْنَى النَّاسِ أَكْثَرُهُمْ إِحْسَانًا •

(١) أي تكدير العيش وعدم إتمام المراد

*
* *

قَالَ رَجُلٌ لِحَكِيمٍ : مَا خَيْرُ مَا يُؤْتَى الْمَرْءَ ؟ قَالَ :

غَرِيْزَةُ عَقْلٍ •

قَالَ : فَإِنْ لَمْ يَكُنْ ؟ قَالَ : فَتَعَلَّمُ عِلْمٍ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : صِدْقُ اللِّسَانِ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : سُكُوتٌ طَوِيلٌ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : مَيِّتَةٌ عَاجِلَةٌ •

*
* *

مِنْ أَشَدِّ عُيُوبِ الْإِنْسَانِ خَفَاءُ عُيُوبِهِ عَلَيْهِ . فَإِنَّ مَنْ

خَفِيَ عَلَيْهِ عَيْبُهُ ، خَفِيَتْ عَلَيْهِ مَحَاسِنُ غَيْرِهِ ؛ وَمَنْ خَفِيَ

عَلَيْهِ عَيْبُ نَفْسِهِ وَمَحَاسِنُ غَيْرِهِ ، فَلَنْ يُقْلِعَ عَنْ عَيْبِهِ الَّذِي

لَا يَعْرِفُ وَلَنْ يَنَالَ مَحَاسِنَ غَيْرِهِ الَّتِي لَا يُبْصِرُ أَبَدًا •

* *
خُمُولُ الذِّكْرِ أَجْمَلُ مِنَ الذِّكْرِ الذَّمِيمِ •

* *
لَا يُرْجَدُ الْفَخُورُ مَحْمُودًا ، وَلَا الْغَضُوبُ مَسْرُورًا ، وَلَا
الْحُرُّ حَرِيصًا ، وَلَا الْكَرِيمُ حَسُودًا ، وَلَا الشَّرُّ غَنِيًّا ، وَلَا
الْمَلُوكُ ذَا إِخْوَانٍ •

* *
خِصَالُ يُسْرُ بِهَا الْجَاهِلُ ، كَأُهَا كَابُنُّ عَلَيْهِ وَبَالًا •
مِنْهَا ، أَنْ يَفْخَرَ مِنَ الْعِلْمِ وَالْمَرْوَةِ بِمَا لَيْسَ عِنْدَهُ •
وَمِنْهَا ، أَنْ يَرَى بِالْأَخْيَارِ مِنَ الْأَسْتِهَانَةِ وَالْجَفْوَةِ مَا

يُشْمِتُهُ بِهِمْ •

وَمِنْهَا ، أَنْ يُنَاقِلَ (١) عَالِمًا وَدِيْعًا مُنْصِفًا لَهُ فِي الْقَوْلِ فَيَشْتَدَّ

(١) المناقلة المحادثة. والنقل "بفتحتين" مراجعة الكلام في صخب. وهو المناقلة أيضاً

صَوْتُ ذَلِكَ الْجَاهِلِ عَلَيْهِ ثُمَّ يُفَاجِئُهُ (١) نُظْرَاوُهُ مِنَ الْجَهَّالِ
حَوْلَهُ بِشِدَّةِ الصَّوْتِ وَكَثْرَةِ الضَّحِكِ .

وَمِنْهَا، أَنْ تَقْرُطَ مِنْهُ الْكَلِمَةُ أَوِ الْفِعْلَةُ الْمُعْجِبَةُ لِلْقَوْمِ
فَيَذْكَرُ بِهَا .

وَمِنْهَا، أَنْ يَكُونَ مَجْلِسُهُ فِي الْمَحْفَلِ وَعِنْدَ السُّلْطَانِ فَوْقَ
مَجَالِسِ أَهْلِ الْفَضْلِ عَلَيْهِ .

* *

مِنَ الدَّلِيلِ عَلَى سَخَافَةِ الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَكُونَ مَا يُرَى مِنْ
ضَحِكِهِ لَيْسَ عَلَى حَسَبِ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْقَوْلِ ؛ أَوِ الرَّجُلُ
يُكَلِّمُ صَاحِبَهُ فَيُجَاذِبُهُ الْكَلَامَ لِيَكُونَ هُوَ الْمُتَكَلِّمُ ؛ أَوْ
يَتَمَنَّى أَنْ يَكُونَ صَاحِبَهُ قَدْ فَرَّغَ وَأَنْصَتَ لَهُ ، فَإِذَا نَصَّتْ (٢)

(١) ينصره (٢) نصت وأنصت : سكت للاستماع

لَهُ ، لَمْ يُحْسِنِ الْكَلَامَ .

*
* *

فَضْلُ (١) الْعِلْمِ فِي غَيْرِ الدِّينِ مَهْلِكَةٌ ، وَكَثْرَةُ الْأَدَبِ
فِي غَيْرِ رِضْوَانِ اللَّهِ وَمَنْفَعَةٌ الْأَخْيَارِ قَائِدُهُ إِلَى النَّارِ .

*
* *

وَالْحِفْظُ الذَّاكِي الْوَاعِي لِغَيْرِ الْعِلْمِ النَّافِعِ مُضِرٌّ بِالْعَمَلِ
الصَّالِحِ . وَالْعَقْلُ غَيْرُ الْوَاظِعِ عَنِ الذُّنُوبِ خَازِنُ الشَّيْطَانِ .

*
* *

لَا يُؤْمِنَنَّكَ شَرُّ الْجَاهِلِ قَرَابَةٌ وَلَا جَوَارُهُ وَلَا أَلْفٌ .
فَإِنَّ أَخَوْفَ مَا يَكُونُ الْإِنْسَانُ لِحَرِيقِ النَّارِ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ
مِنْهَا . وَكَذَلِكَ الْجَاهِلُ : إِنْ جَاوَرَكَ أَنْصَبَكَ ، وَإِنْ نَاسَبَكَ
جَنَى عَلَيْكَ ، وَإِنْ أَلْفَكَ حَمَلَ عَلَيْكَ مَا لَا تُطِيقُ ، وَإِنْ

عَاشَرَكَ أَذَاكَ وَأَخَافَكَ. مَعَ أَنَّهُ عِنْدَ الْجُوعِ سَبَعٌ ضَارٍ، وَعِنْدَ
السَّبْعِ مَلِكٌ فَظٌ، وَعِنْدَ الْمُوَافَقَةِ فِي الدِّينِ قَائِدٌ إِلَى جَهَنَّمَ •
فَأَنْتَ بِالْهَرَبِ مِنْهُ أَحَقُّ مِنْكَ بِالْهَرَبِ مِنْ سُمِّ الْإِسَاوِدِ (١)
وَالْحَرِيقِ الْمَخُوفِ وَالدِّينِ الْفَاحِشِ وَالدَّاءِ الْعِمَاءِ •

* * *

وَكَانَ يُقَالُ: قَارِبٌ عَدُوُّكَ بَعْضَ الْمُقَارَبَةِ، تَنَلُّ حَاجَتَكَ؛
وَلَا تُقَارِبُهُ كُلُّ الْمُقَارَبَةِ، فَيَجْتَرِيءُ عَلَيْكَ عَدُوُّكَ وَتَنَلُّ نَفْسُكَ
وَيَرْغَبُ عَنْكَ نَاصِرُكَ •

وَمِثْلُ ذَلِكَ مِثْلُ الْعُودِ الْمَنْصُوبِ فِي الشَّمْسِ. إِنْ أَمَلَتْهُ
قَلِيلًا، زَادَ ظِلُّهُ؛ وَإِنْ جَاوَزَتْهُ الْحَدَّ فِي إِمَالَتِهِ، نَقَصَ
الظِّلُّ •

(١) الثعابين العظيمة •

الْحَازِمُ لَا يَأْمَنُ عَدُوَّهُ عَلَى حَالٍ : إِنْ كَانَ بَعِيدًا ، لَمْ يَأْمَنِ
مُغَاوَرَتَهُ (١) ؛ وَإِنْ كَانَ قَرِيبًا ، لَمْ يَأْمَنِ مُوَأْتَبَتَهُ ؛ وَإِنْ كَانَ
مُنْكَشِفًا ، لَمْ يَأْمَنِ اسْتِطْرَادَهُ وَكَمِينَهُ ؛ وَإِنْ رَأَهُ وَحِيدًا ، لَمْ
يَأْمَنِ مَكْرَهُ .

الْمَلِكُ الْحَازِمُ يَزْدَادُ بِرَأْيِ الْوُزَرَاءِ الْحَزْمَةَ ، كَمَا
يَزْدَادُ الْبَحْرُ بِمَوَادِّهِ مِنَ الْأَنْهَارِ (٢) .

الظَّفَرُ بِالْحَزْمِ ؛ وَالْحَزْمُ بِإِجَالَةِ الرَّأْيِ ؛ وَالرَّأْيُ بِتَحْصِينِ
الْأَسْرَارِ .

(١) من غاوره أى شن الغارة عليه .

(٢) أي الأنهار الماددة له بمائها .

* *

إِنَّ الْمُسْتَشِيرَ - وَإِنْ كَانَ أَفْضَلَ مِنَ الْمُسْتَشَارِ رَأْيًا -
فَهُوَ يَزْدَادُ بِرَأْيِهِ رَأْيًا ، كَمَا تَزْدَادُ النَّارُ بِالْوَدَكِ (١) ضَوْءًا .

* *

عَلَى الْمُسْتَشَارِ مُوَافَقَةُ الْمُسْتَشِيرِ عَلَى صَوَابِ مَا يَرَى ،
وَالرَّفْقُ بِهِ فِي تَبْصِيرِ خَطَأٍ إِنْ أَتَى بِهِ ، وَتَقْلِيْبُ الرَّأْيِ
فِيمَا شَكَا فِيهِ ، حَتَّى تَسْتَقِيمَ لَهُمَا مَشَاوَرَتُهُمَا .

* *

لَا يَطْمَعَنَّ ذُو الْكِبَرِ فِي حُسْنِ الثَّنَاءِ ؛ وَلَا الْخَبُّ فِي
كَثْرَةِ الصَّدِيقِ ؛ وَلَا السَّيِّئُ الْأَدَبِ فِي الشَّرَفِ ؛ وَلَا الشَّحِيحُ
فِي الْمَحْمَدَةِ ؛ وَلَا الْحَرِيصُ فِي الْإِخْوَانِ ؛ وَلَا الْمَلِكُ الْمُعْجَبُ
بِثَبَاتِ الْمُلْكِ .

(١) الدسم والدهن والشحم والادم وما أشبه ذلك . «المواد الشحمية» .

*
* *

• صَرَعَةُ اللَّيْنِ أَشَدُّ اسْتِصْصَالًا مِنْ صَرَعَةِ الْمُكَابَرَةِ •

*
* *

أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ لَا يُسْتَقَلُّ مِنْهَا قَلِيلٌ: النَّارُ، وَالْمَرَضُ، وَالْعَدُوُّ،

وَالدِّينُ •

*
* *

أَحَقُّ النَّاسِ بِالتَّوَقِيرِ الْمَلِكُ الْحَكِيمُ، الْعَالِمُ بِالْأُمُورِ وَفُرْصِ
الْأَعْمَالِ وَمَوَاضِعِ الشَّدَّةِ وَاللَّيْنِ وَالغَضَبِ وَالرِّضَاءِ وَالْمُعَاجَلَةِ
وَالْأَنَانَةِ، النَّاطِرُ فِي أَمْرِ يَوْمِهِ وَغَدِهِ وَعَوَاقِبِ أَعْمَالِهِ •

*
* *

السَّبَبُ الَّذِي يُدْرِكُ بِهِ الْعَاجِزُ حَاجَتَهُ هُوَ الَّذِي يَحُولُ

بَيْنَ الْحَازِمِ وَبَيْنَ طَلِبَتِهِ (١) •

(١) الطلبة « بفتح الطاء وكسر اللام »: ما طلبته من شيء . وهي أيضاً الحاجة .



إِنَّ أَهْلَ الْعَقْلِ وَالكَرِيمِ يَبْتَغُونَ إِلَى كُلِّ مَعْرُوفٍ
وُضْأَةً وَسَبِيلًا .

وَالْمَوَدَّةُ بَيْنَ الْأَخْيَارِ سَرِيعٌ أَتَّصَالُهَا ، بَطِيءٌ أَتَقِطَاعُهَا .
وَمَثَلُ ذَلِكَ مَثَلُ كُوبِ الذَّهَبِ الَّذِي هُوَ بَطِيءٌ الْإِنْكَسَارِ ،
هَيِّنُ الْإِصْلَاحِ .

وَالْمَوَدَّةُ بَيْنَ الْأَشْرَارِ سَرِيعٌ أَتَقِطَاعُهَا ، بَطِيءٌ أَتَّصَالُهَا .
كَالْكُوزِ مِنَ الْفَخَّارِ يَكْسِرُهُ أَدْنَى عَبَثٍ ، ثُمَّ لَا وَصَلَ لَهُ أَبَدًا .
وَالكَرِيمُ يَمْنَحُ الرَّجُلَ مَوَدَّتَهُ عَنْ لُقِيَةٍ وَاحِدَةٍ أَوْ مَعْرِفَةٍ
يَوْمٍ . وَاللَّئِيمُ لَا يَصِلُ أَحَدًا إِلَّا عَنْ رَغْبَةٍ أَوْ رَهْبَةٍ .

فَإِنَّ أَهْلَ الدُّنْيَا يَتَعَاطُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ أَمْرَيْنِ وَيَتَوَاطَئُونَ
عَلَيْهِمَا : ذَاتُ النَّفْسِ ، وَذَاتُ الْيَدِ .

فَأَمَّا الْمُتَبَادِلُونَ ذَاتَ الْيَدِ فَهُمْ الْمُتَعَاوِنُونَ الْمُسْتَمْتِعُونَ
الَّذِينَ يَلْتَمِسُ بَعْضُهُمُ الْإِنْتِفَاعَ بِبَعْضٍ ، مُنَاجِرَةً وَمُكَايَلَةً •

*
*
*

مَا اتَّبَعَ وَالْأَعْوَانُ وَالصَّدِيقُ وَالْحَشْمُ إِلَّا لِلْمَالِ . وَلَا
يُظْهِرُ الْمَرْوَةَ إِلَّا الْمَالُ . وَلَا الرَّأْيُ وَلَا الْقُوَّةُ إِلَّا بِالْمَالِ •

*
*
*

وَمَنْ لَا إِخْوَانَ لَهُ ، فَلَا أَهْلَ لَهُ . وَمَنْ لَا أَوْلَادَ لَهُ ، فَلَا
ذِكْرَ لَهُ ؛ وَمَنْ لَا عَقْلَ لَهُ ، فَلَا دُنْيَا لَهُ وَلَا آخِرَةَ ؛ وَمَنْ لَا
مَالَ لَهُ ، فَلَا شَيْءَ لَهُ •

*
*
*

وَالْفَقْرُ دَاعِيَةٌ إِلَى صَاحِبِهِ مَقْتِ النَّاسِ ، وَهُوَ مَسْلَبَةٌ
لِلْعَقْلِ وَالْمَرْوَةِ ، وَمَذْهَبَةٌ لِلْعِلْمِ وَالْأَدَبِ ، وَمَعْدِنٌ لِلتُّهْمَةِ ،
وَمَجْمَعَةٌ لِلْبَلَايَا .

وَمَنْ نَزَلَ بِهِ الْفَقْرُ وَالْفَاقَةُ ، لَمْ يَجِدْ بَدًّا مِنْ تَرْكِ الْحَيَاءِ ؛
وَمَنْ ذَهَبَ حَيَاؤُهُ ، ذَهَبَ سُرُورُهُ ؛ وَمَنْ ذَهَبَ سُرُورُهُ ،
مَقَّتَ ؛ وَمَنْ مَقَّتَ ، أُوذِيَ ؛ وَمَنْ أُوذِيَ ، حَزِنَ ؛ وَمَنْ حَزِنَ ،
فَقَدَ ذَهَبَ عَقْلُهُ وَأَسْتَنْكَرَ حِفْظُهُ وَفَهْمُهُ •

وَمَنْ أَصِيبَ فِي عَقْلِهِ وَفَهْمِهِ وَحِفْظِهِ ، كَانَ أَكْثَرَ قَوْلِهِ
وَعَمَلِهِ فِيمَا يَكُونُ عَلَيْهِ لَا لَهُ •

فَإِذَا أَفْتَقَرَ الرَّجُلُ آتِيَهُمْ مَنْ كَانَ لَهُ مَوْتَمِنًا ، وَأَسَاءَ بِهِ
الظَّنَّ مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا : فَإِذَا أَذْنَبَ غَيْرُهُ ، ظَنُوهُ
وَكَانَ لِلتَّهْمَةِ وَسُوءِ الظَّنِّ مَوْضِعًا •

وَلَيْسَ مِنْ خَلَّةٍ هِيَ لِلْغَنِيِّ مَدْحُ الْإِلَهِىِّ لِلْفَقِيرِ عَيْبٌ ؛
فَإِنْ كَانَ شَجَاعًا ، سُمِّيَ أَهْوَجًا ؛

وَإِنْ كَانَ جَوَادًا، سُمِّيَ مُفْسِدًا ؛

وَإِنْ كَانَ حَلِيمًا، سُمِّيَ ضَعِيفًا ؛

وَإِنْ كَانَ وَقُورًا، سُمِّيَ بَلِيدًا ؛

وَإِنْ كَانَ لَسِينًا، سُمِّيَ مِهْدَارًا ؛

وَإِنْ كَانَ صَمُوتًا، سُمِّيَ عَيْيًّا •

*
*
*

وكان يُقالُ : منِ ابْتُلِيَ بِمَرَضٍ فِي جَسَدِهِ لَا يُفَارِقُهُ ، أَوْ

بِفِرَاقِ الْأَحِبَّةِ وَالْإِخْوَانِ ، أَوْ بِالْغُرْبَةِ حَيْثُ لَا يَعْرِفُ مَبِيْتًا

وَلَا مَقِيلًا وَلَا يَرْجُو إِيَابًا ، أَوْ بِفَاقَةِ تَضَطُّرُّهُ إِلَى الْمَسْأَلَةِ :

فَالْحَيَاةُ لَهُ مَوْتٌ ، وَالْمَوْتُ لَهُ رَاحَةٌ •

*
*
*

وَجَدْنَا الْبَلَايَا فِي الدُّنْيَا إِنَّمَا يَسُوقُهَا إِلَى أَهْلِهَا الْحِرْصُ

والشره . ولا يزال صاحب الدنيا يتقلب في بليّة وتعب ، لأنه
لا يزال بجملته الحرص والشره .

*
**

وسمعتُ العلماءَ قالوا : « لا عقلَ كالتدبير ، ولا ورعَ
كالكفِّ ، ولا حسَبَ كحُسنِ الخلقِ ، ولا غنى كالرِّضى .
وأحقُّ ما صبرَ عليه ما لا سبيلَ إلى تغييرِهِ . وأفضلُ البرِّ
الرَّحمةُ ، ورأسُ المودّةِ الأسترَسالُ ، ورأسُ العقلِ المَعْرِفةُ
بما يكونُ وما لا يكونُ ، وطيبُ النفسِ حُسنُ الانصرافِ عمّا
لا سبيلَ إليه . وليسَ مِنَ الدُّنيا سُرورٌ يعدِلُ صُحبةَ الإخوانِ ،
ولا فيها غمٌّ يعدِلُ غمَّ فقديهِم » .

*
**

لا يَمُّ حُسنُ الكلامِ إلا بحُسنِ العملِ . كالمريضِ الذي

قَدْ عَلِمَ دَوَاءَ نَفْسِهِ : فَإِذَا هُوَ لَمْ يَتَدَاوَى بِهِ لَمْ يُغْنِهِ عِلْمُهُ •

الرَّجُلُ ذُو الْمُرُوءَةِ قَدْ يُكْرَمُ عَنِ غَيْرِ مَالٍ ، كَالْأَسَدِ
الَّذِي يُهَابُ وَإِنْ كَانَ عَقِيرًا (١) .

وَالرَّجُلُ الَّذِي لَا مُرُوءَةَ لَهُ يُهَانَ وَإِنْ كَثُرَ مَالُهُ ، كَالْكَلْبِ
الَّذِي يَهُونُ عَلَى النَّاسِ وَإِنْ هُوَ طُوقَ وَخُلِجَ •

لِيَحْسُنَ تَعَاهُدُكَ نَفْسَكَ بِمَا تَكُونُ بِهِ لِلْخَيْرِ أَهْلًا . فَإِنَّكَ

(١) أي جريحا . والعقير هو المعقورة أي المحصودة قوائمها كلها أو بعضها . يقال ناقة عقير وجل عقير . كان العرب إذا أرادوا نحر بعير عقروه أي قطعوا أحد قوائمه ثم نحروه . يفعلون ذلك به لئلا يشرد عند النحر . وفي الحديث الشريف أن خديجة لما تزوجت برسول الله كست أباها (أبا بكر الصديق) حلة وخلقته أي دهنته بالخلوق والطيب ونحرت جزورا . فقال : ما هذا الحبير وهذا العبير وهذا العقير؟ أي ما هذه الحيرة وهذا الطيب وهذا الجزور المنحور •

إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ ، أَتَاكَ الْخَيْرُ يُطَلِّبُكَ ، كَمَا يُطَلِّبُ الْمَاءُ السَّيْلَ
إِلَى الْحُدُورَةِ •

* * *

وَقِيلَ فِي أَشْيَاءَ لَيْسَ لَهَا ثَبَاتٌ وَلَا بَقَاءٌ : ظِلُّ الْغَمَامِ ،
وَخَلَّةٌ (١) الْأَشْرَارِ ، وَعِشْقُ النِّسَاءِ ، وَالنَّبَأُ الْكَاذِبُ ، وَالْمَالُ
الْكَثِيرُ •

وَلَيْسَ يَفْرَحُ الْعَاقِلُ بِالْمَالِ الْكَثِيرِ ، وَلَا يُحْزِنُهُ قِلَّتُهُ . وَكَانَ
مَالَهُ عَقْلُهُ وَمَا قَدَّمَ مِنْ صَالِحِ عَمَلِهِ •

* * *

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِفَضْلِ الشُّرُورِ وَكِرَمِ الْعَيْشِ وَحُسْنِ
الشَّنَاءِ مَنْ لَا يَبْرَحُ رَحْلَهُ (٢) مِنْ إِخْوَانِهِ وَأَصْدِقَائِهِ مِنَ الصَّالِحِينَ

(١) الصداقة (٢) الرجل هنا مسكن الرجل ومنزله وبيته •

مَوْطُوءًا، وَلَا يَزَالُ عِنْدَهُ مِنْهُمْ زِحَامٌ، وَيُسْرُهُمْ وَيَسْرُونَهُ، وَيَكُونُ
مِنْ وَّرَاءِ حَاجَاتِهِمْ وَأُمُورِهِمْ. فَإِنَّ الْكَرِيمَ إِذَا عَثَرَ لَمْ يَسْتَقِلْ
إِلَّا بِالْكَرَامِ، كَالْفِيلِ إِذَا وَحَلَ لَمْ يَسْتَخْرِجْهُ إِلَّا الْفَيْلَةَ •

* * *

لَا يَرَى الْعَاقِلُ مَعْرُوفًا صَنَعَهُ، وَإِنْ كَانَ كَثِيرًا. وَلَوْ خَاطَرَ
بِنَفْسِهِ وَعَرَضَهَا فِي وُجُوهِ الْمَعْرُوفِ، لَمْ يَرَ ذَلِكَ عَبَأً. بَلْ يَعْلَمُ
أَنَّمَا أَخْطَرَ الْفَانِي بِالْبَاقِي، وَأَشْتَرَى الْعَظِيمَ بِالصَّغِيرِ •

*

وَأَغْبَطُ النَّاسِ عِنْدَ ذَوِي الْعَقْلِ أَكْثَرُهُمْ سَائِلًا مَنْجَحًا،
وَمُسْتَجِيرًا آمِنًا •

* * *

لَا تَعُدُّ غَنِيًّا مَنْ لَمْ يُشَارِكْ فِي مَالِهِ؛ وَلَا تَعُدُّ نَعِيمًا مَا كَانَ
فِيهِ تَنْغِيصٌ وَسُوءٌ ثَنَاءً؛ وَلَا تَعُدُّ الْغَنَمَ غَنَمًا إِذَا سَاقَ عُرْمًا،

وَلَا الْغُرْمَ غُرْمًا إِذَا سَاقَ غُنْمًا ؛ وَلَا تَعْتَدَّ مِنَ الْحَيَاةِ مَا كَانَ فِي
فِرَاقِ الْأَحِبَّةِ •

وَمِنَ الْمَعُونَةِ عَلَى تَسْلِيَةِ الْهُمُومِ وَسُكُونِ النَّفْسِ لِقَاءُ الْآخِ
أَخَاهُ ، وَإِفْضَاءُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى صَاحِبِهِ بِبَيْتِهِ •
وَإِذَا فُرِّقَ بَيْنَ الْأَلِيفِ وَالْأَلِيفِ فَقَدْ سَلِبَ قَرَارَهُ وَحُرِّمَ سُورَهُ •

وَقَلَّ مَا تَرَانَا نَخْلَفُ عَقَبَةً مِنَ الْبَلَاءِ إِلَّا صَرِينَا فِي آخِرِي •

لَقَدْ صَدَقَ الْقَائِلُ الَّذِي يَقُولُ : لَا يَزَالُ الرَّجُلُ مُسْتَمِرًّا مَا لَمْ
يَعْتَرِهِ ، فَإِذَا عَثَرَ مَرَّةً وَاحِدَةً فِي أَرْضِ الْخَبَارِ (١) لَجَّ بِهِ الْعِتَارُ ،

(١) الخبار الارض السهلة اليمنة التي تكثر فيها الحفر فتتهور فيها الاقدام وتسوخ فيها
القوائم فكما سار فيها انسان او حيوان سقط ثم قام وهكذا . وفي الحديث الشريف :
فدفعنا في خبار من الارض . ومن امثال العرب : من تجنب الخبار أمن العتار .

وَإِنْ مَشَى فِي جَدَدٍ . لِأَنَّ هَذَا الْإِنْسَانَ مَوَكَّلٌ بِهِ الْبَلَاءُ ، فَلَا
يَزَالُ فِي تَصَرُّفٍ وَفِي تَقَلُّبٍ لَا يَدُومُ لَهُ شَيْءٌ وَلَا يَثْبُتُ مَعَهُ ،
كَمَا لَا يَدُومُ لِطَالِعِ النُّجُومِ طُلُوعُهُ وَلَا لِأَفْلَهِهَا أَفُولُهُ . وَلَكِنَّهَا
فِي تَقَلُّبٍ وَتَعَاقُبٍ : فَلَا يَزَالُ الطَّالِعُ يَكُونُ أَفْلًا ، وَالْأَفْلُ طَالِعًا .

تمَّ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا

مُحَمَّدِ النَّبِيِّ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

تَسْلِيمًا . حَسْبُنَا اللَّهُ

وَنَعْمَ الْوَكِيلُ

استدراك

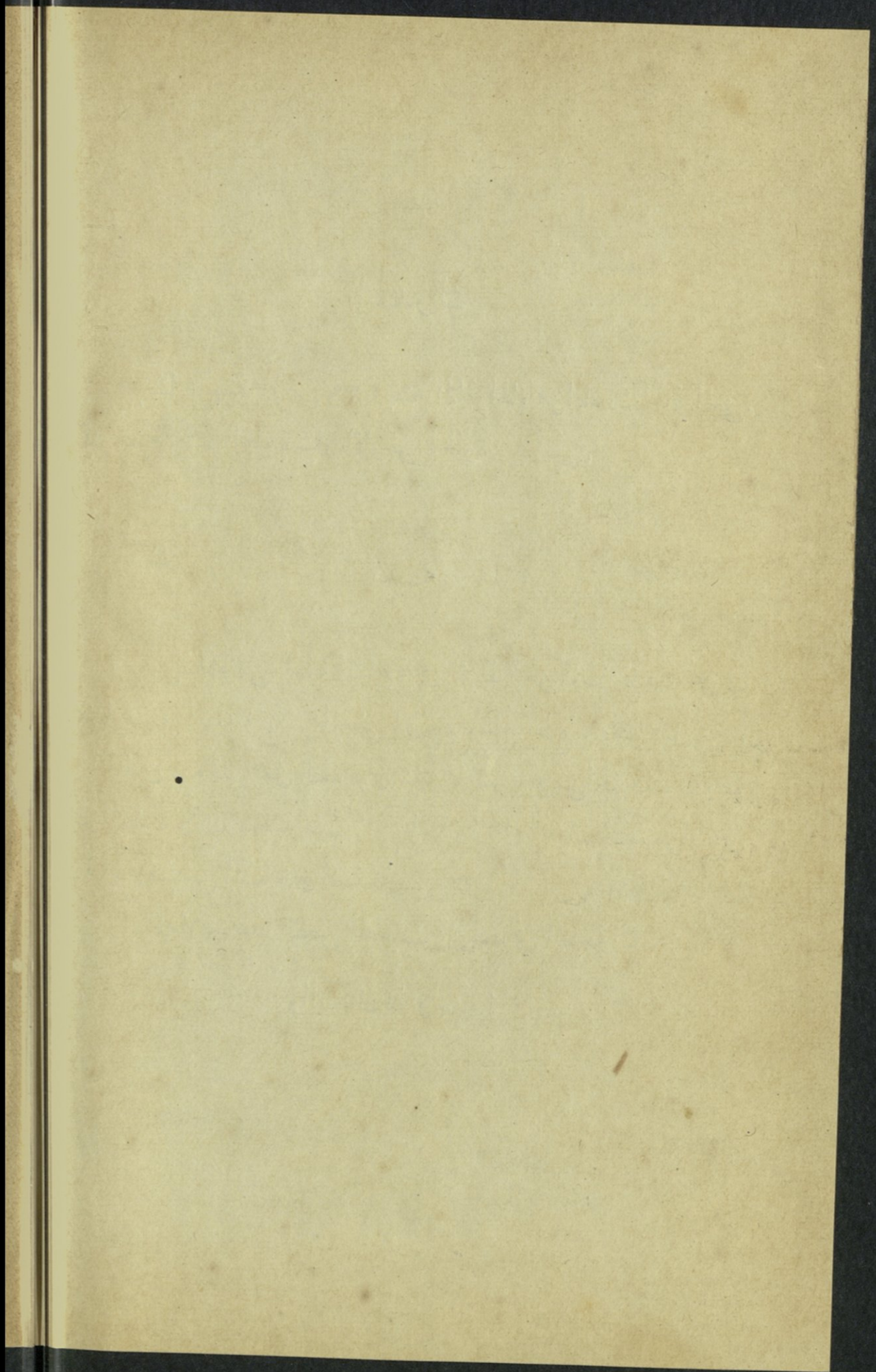
ضبطنا « تهمة » (ص ٣٩) بفتح التاء والهاء مراعاة للتظير في المعنى .
وقد يصح كسر الهاء باعتبار الارض الحارة . فتأمل .

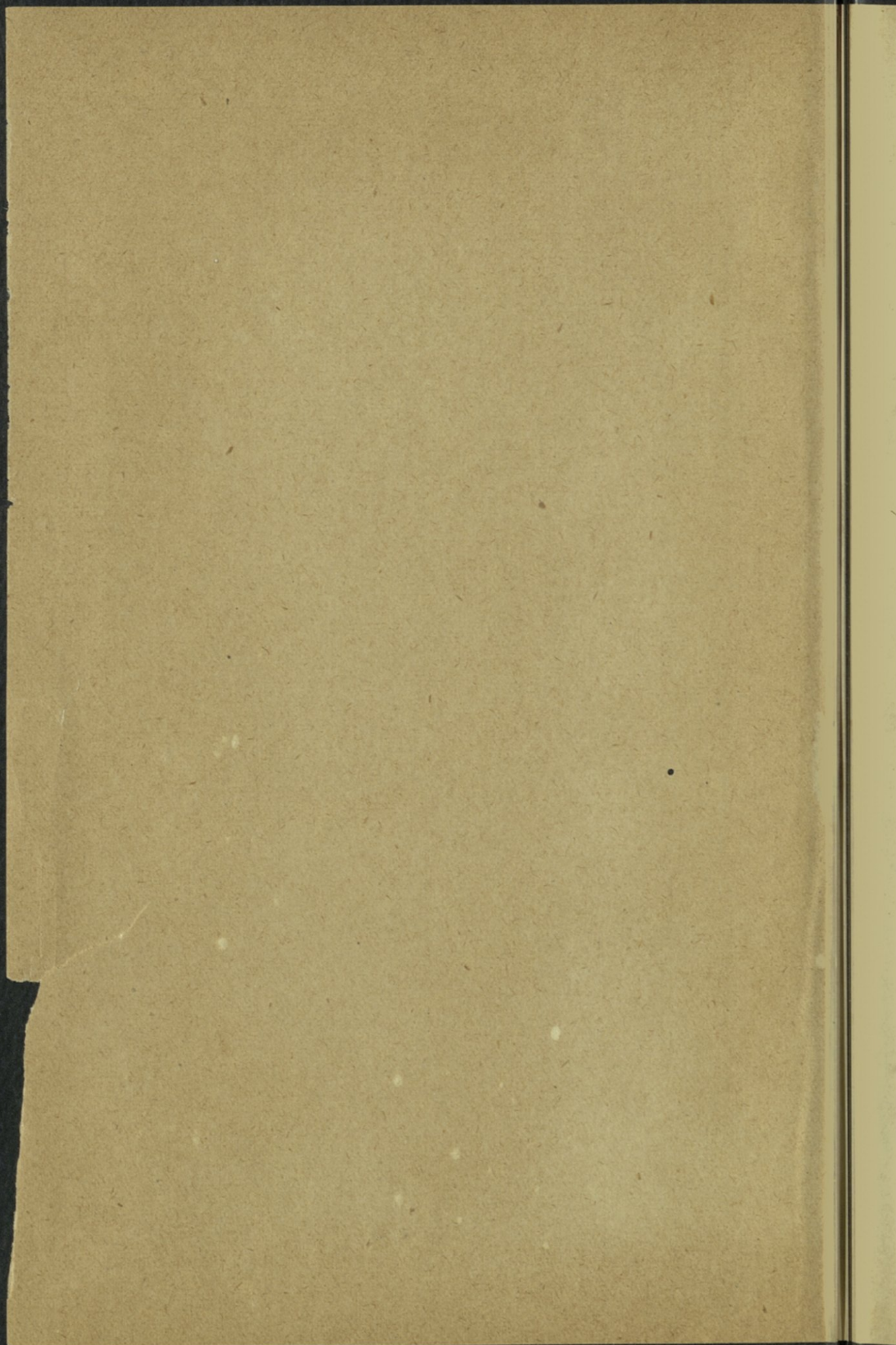
تنبيه

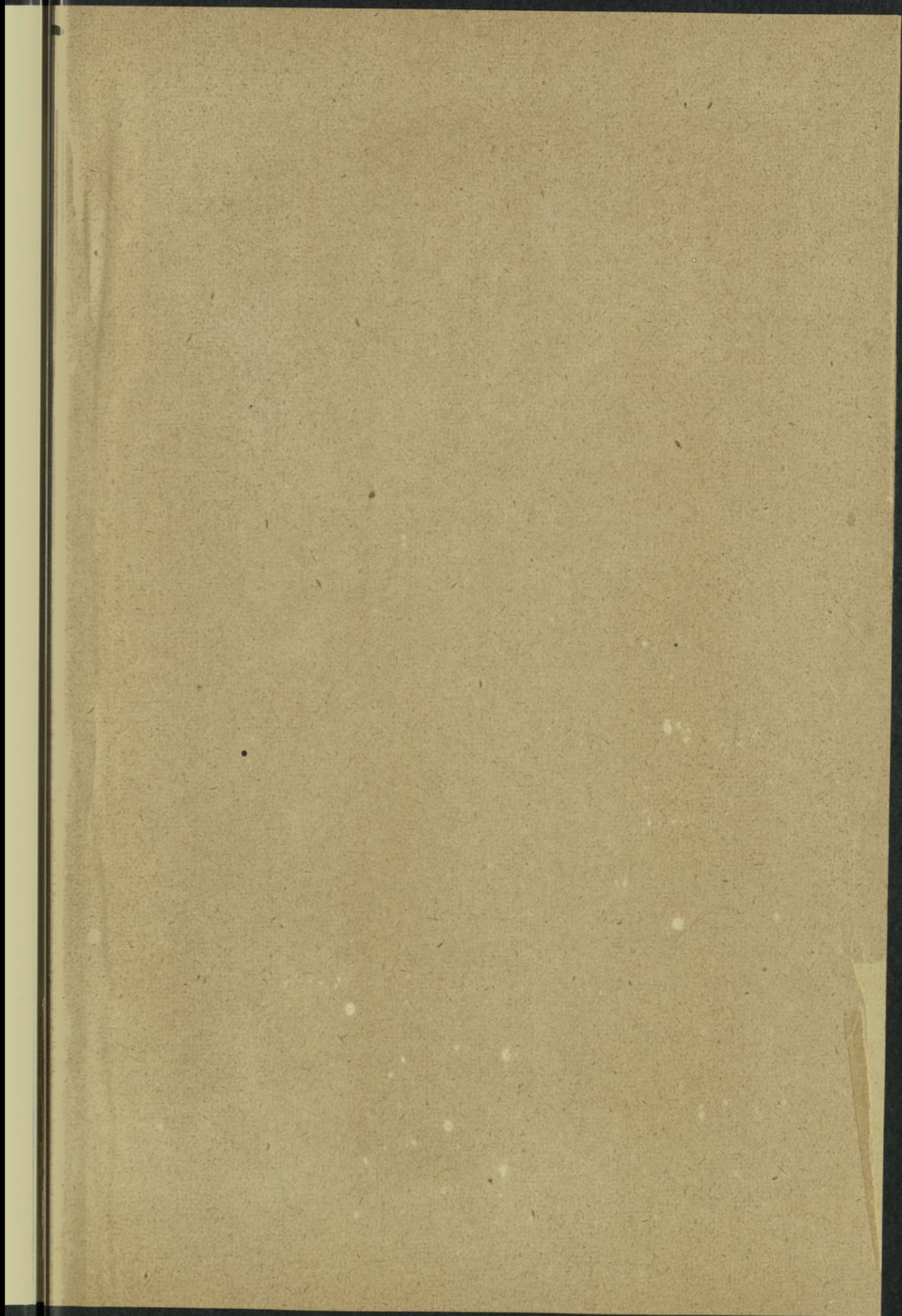
مع ما بذلناه من العناية المتناهية في ضبط الحركات قد انحرف
بعضها عن مواضعه وتكسر البعض الآخر اثناء الطبع ، وهو قليل جداً
في الحالتين . وقد أهمل الصفاقون شيئاً مما أشرنا به من الحركات ، وهو
نادر ايضاً . وتلك سجية فيهم كما هم اخذوا على أنفسهم الاستمرار على
سنة أسلافهم من النساخين المساخين .

وأملنا ملافاة هذا النقص الطفيف الزهيد في الطبعة الثانية .

والكمال لله وحده !







UNIVERSITY

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



00492185

892.78
I9711acza